

# Amtsblatt

der Großen Kreisstadt **Eilenburg**  
und der Gemeinden Doberschütz, Jesewitz und Zschepplin

25. April 2024

Nr. 9 / 34. Jahrgang

## Inhaltsverzeichnis

Die Stadtverwaltung  
informiert ..... **3**

Eilenburger Vereine  
und Verbände ..... **14**

Öffentliche  
Bekanntmachungen ..... **16**

Öffentliche  
Ausschreibungen ..... **20**

## Nächste Ausgabe

Do., 8. Mai 2024

## Redaktionsschluss

Mi., 29. April 2024

## Neues aus den Gemeinden:

Doberschütz ..... **22**

Jesewitz ..... **35**

Zschepplin ..... **40**

[www.eilenburg.de](http://www.eilenburg.de)



Tag der  
Städtebauförderung  
2024

*Wir im  
Quartier*

## WIR gestalten UNSERE Ostbahnhofstraße



30. April 2024  
ab 16 Uhr

Rundgang,  
Ideenaustausch &  
Projektvorstellungen

Weitere Infos im  
Innenteil dieser Ausgabe.



StadtLabor



[tag-der-staedtebaufoerderung.de](http://tag-der-staedtebaufoerderung.de)

Der Tag der Städtebauförderung ist eine gemeinsame Initiative des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen, der Länder, des Deutschen Städtetages und des Deutschen Städte- und Gemeindebundes.

- Anzeige(n) -

## Wir suchen ab sofort zur Verstärkung



**Serviceleiter** (m/w/d)

**KFZ-  
Mechatroniker**  
(m/w/d)

### Wir bieten Dir:

- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem etablierten Unternehmen
- Eine pünktliche und leistungsgerechte Bezahlung
- Ein familienfreundliches Arbeitsumfeld mit zahlreichen Zuschüssen

Bewirb Dich jetzt auf [www.gegner.de](http://www.gegner.de) oder sende uns eine E-Mail an

[personal@gegner.de](mailto:personal@gegner.de)



[www.gegner.de](http://www.gegner.de) • 03423/6999-12  
Eilenburg • Taucha • Oschatz



# Erreichbarkeit der Stadtverwaltung Eilenburg

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag	geschlossen
Mittwoch, Freitag	09.00 – 13.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag	09.00 – 13.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr
Tel. Bürgerbüro:	03423 652261
Tel. Zentrale:	03423 6520

## Öffnungszeiten des Standesamtes

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

sowie nach terminlicher Vereinbarung

Tel. Standesamt: 03423 652-163, 652-155

## Kulturunternehmung Eilenburg

Bürgerhaus	03423 659 394
Bibliothek	03423 652 220
Museum	03423 652 222
Schwimmhalle	03423 758 398
Tourist-Information	03423 652 226
<b>Zwischen- u. Stadtarchiv</b>	03423 652 194

## Sekretariat des Oberbürgermeisters

03423 652 111

## Fachbereich Oberbürgermeisterbereich

Wirtschaftsförderung	03423 652 273
Öffentlichkeitsarbeit	03423 652 127

## Fachbereich Ordnung und Soziales

Sekretariat/Vereine	03423 652 159
Ordnung/Sicherheit	03423 652 171
Schulen	03423 652 161
Kitas	03423 652 235
Jugend/Soziales	03423 652 274
Kinderfonds	03423 652 233
Bauordnungsamt	03423 652 267, 268

## Fachbereich Finanzen und Controlling

Sekretariat	03423 652 231
Grundstücksverkäufe	03423 652 157, 136
sonst. Grundstücksgeschäfte	03423 652 156
Steuern	03423 652 168
Kasse	03423 652 191

## Fachbereich Bau und Stadtentwicklung

Sekretariat	03423 652 141
-------------	---------------

## Fachbereich Bürgerservice

Friedhofswesen	03423 652 170
Abfall	03423 652 272
Büro des Stadtrates	03423 652 160, 162

# Not- und Bereitschaftsdienste

## Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117 Stadtwerke Eilenburg

**Strom-** (für Netzgebiete der Stadt Eilenburg, Hainichen und Wedelwitz) **und Fernwärmeversorgung** (für Netzgebiete Eilenburg-Ost) 03423-687441

**Gasversorgung** (für die Netzgebiete der Stadt Eilenburg und Hainichen) 0800-Eilenburg  
oder 0800-345362874

## Versorgungsverband Eilenburg-Wurzen

(bei Störungen in der Wasserversorgung) 03423-685593

## Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“

24-Stunden-Service über Funktelefon 0172-7920219

## EWV - Eilenburger Wohnungsbau -und Verwaltungsgesellschaft

Hausmeister: 0177-6816050  
Klempner: bis 21.05.2024, Fa. Hillscher 0177/331 56 66  
(nur in Havariefällen außerhalb der Bürozeiten)

## WGE - Wohnungsgenossenschaft Eilenburg eG

Bereitschaftstelefon 0173-3906386  
(nur in Havariefällen)

## Schlüsseldienst Steinert

Bereitschaftstelefon (24 Stunden) 0176-47397284  
oder 03423-7504260

## Frauenschutzwohnungen/ Frauenberatung

allgemeiner Kontakt 0179/4136518  
24/7 Notfalltelefon 0152/23689437

## Apothekenbereitschaft

- 25.04.2024 Adler-Apotheke, M.-Luther Str. 21, 04808 Wurzen, 03425/923457
- 26.04.2024 Apotheke Borsdorf, Bahnhofstr. 16, 04451 Borsdorf, 034291/86529
- 27.04.2024 Löwen Apotheke, Leipziger Str. 45, 04425 Taucha, 034298/34802
- 28.04.2024 Hirsch-Apotheke, Leipziger Str. 53, 04838 Eilenburg, 03423/604725
- 29.04.2024 Ringelnatz-Apotheke, Dr.-Külz-Str. 3, 04808 Wurzen, 03425/852010

- 30.04.2024 Adler-Apotheke, Leipziger Str. 13, 04821 Brandis, 034292/73067
- 01.05.2024 Apotheke am Markt, Eilenburger Str. 6, 04425 Taucha, 034298/3660
- 02.05.2024 Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, 04838 Eilenburg, 03423/603617
- 03.05.2024 Germania-Apotheke, Wettiner Platz 2, 04808 Wurzen, 03425/922559
- 04.05.2024 AVIE Apotheke an der Poliklinik, Graßdorferstr. 13, 04425 Taucha, 034298/988870
- 05.05.2024 Linden-Apotheke, An der Linde 1a, 04808 Hohburg, 034263/41355
- 06.05.2024 Engel-Apotheke, Torgauer Str. 18, 04838 Eilenburg, 03423/603510
- 07.05.2024 Schloss-Apotheke, Schlossplatz 9, 04827 Machern, 034292/77950
- 08.05.2024 Domos Apotheke, Klebendorfer Str. 1, 04425 Taucha, 034298/149040

## Tierärztlicher Bereitschaftsplan für den Bereich Eilenburg

Laut Sächsischer Berufsordnung haben alle Tierärzte in eigener Niederlassung die Sicherung der Notfallversorgung entsprechend des eigenen fachlichen Profils an Wochenenden, Feiertagen, nachts oder bei sonstiger Abwesenheit oder Verhinderung zu gewährleisten.

### 26.04. – 03.05.2024

TÄGP Völz, Alte Dübener Str. 16, Zschepplin, Tel.: 03423-600925, 0162-2635180 o. 0172-6803750  
Dr. Falko Pöttsch, Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423-603123; Email: Dr. Poetzsch@tierdoctor.de, Kleintiersprechstunde: Sa 09 - 11 Uhr

### 03.05. – 10.05.2024

Tierarztpraxis Westermeyer GbR (nur Großtiere), Eilenburger Chaussee 66, Doberschütz, Tel.: 034244-529090  
Dr. Jana Kirsten, An den Teichen 7, 04838 Jesewitz, Tel.: 0172-3401134

## Tag der Städtebauförderung am 30. April 2024 in Eilenburg

### WIR gestalten UNSERE Ostbahnhofstraße

Die Stadtverwaltung Eilenburg veranstaltet im Rahmen des Tages der Städtebauförderung 2024, neben der Präsentation bereits realisierter Einzelmaßnahmen, einen **Info-Spaziergang** mit anschließendem **Ideenaustausch zur zukünftigen Gestalt der Ostbahnhofstraße**. Alle Anlieger, Nachbarn und Interessierten sind am Dienstag, dem 30. April 2024 herzlich eingeladen, an einem öffentlichen Rundgang (Start 17:00 Uhr am Ostbahnhof) mit anschließendem Ideenaustausch (Start 18:00 Uhr im Foyer des Martin-Rinckart-Gymnasiums) teilzunehmen.

Im Sinne einer klimaangepassten Stadtplanung soll die Ostbahnhofstraße grundhaft ausgebaut werden, insbesondere sollen dabei die Rad- und Fußverkehrsbedingungen für den vielgenutzten Eingangsweg nach Eilenburg-Ost vom gleichnamigen Bahnhof qualifiziert werden. Hierzu werden verschiedene mögliche konzeptionelle Gestaltungsgrundsätze betrachtet. Nach einem öffentlichen Rundgang erhalten die Teilnehmenden an einem Informationsstand vor Ort Einblick in verschiedene Umbauszenarien. Im anschließenden Ideenaustausch können die vorgestellten Ideen gemeinsam mit der Verwaltung diskutiert und bewertet werden.

Bringen Sie Ihre Wünsche, Bedarfe und Visionen zur zukünftigen Gestalt der Ostbahnhofstraße ein!

### Zeitplan

- 16:00 Uhr Infopavillon am Vorplatz vom Ostbahnhof
- 17:00 Uhr öffentlicher Rundgang (Startpunkt ist der Bahnhof Eilenburg-Ost)
- 18:00 Uhr gemeinsamer Ideenaustausch mit der Stadtverwaltung im Foyer des Martin-Rinckart-Gymnasiums

### Kontakt

Für Nachfragen steht Ihnen Herr Zschau von der Stadtverwaltung Eilenburg unter der Rufnummer 03423 652197 oder per Mail unter [d.zschau@eilenburg.de](mailto:d.zschau@eilenburg.de) zur Verfügung.



Foto: Stadtverwaltung Eilenburg

## Bürgerbüro bleibt am 10. und 11. Mai geschlossen

Am Freitag, dem 10. Mai 2024 sowie am Samstag, dem 11. Mai 2024 bleibt das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Eilenburg geschlossen.

Das Team des Bürgerbüros bittet um Verständnis und freut sich, Sie ab Dienstag, dem 14. Mai 2024 wieder begrüßen zu dürfen.



### Amtsblatt der Großen Kreisstadt Eilenburg

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen für alle Haushalte kostenlos.

- Herausgeber: Große Kreisstadt Eilenburg, Telefon: 03423 652127, Fax: 03423 601612
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Der Oberbürgermeister der Stadt Eilenburg, Herr Scheler
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Standicherheit von Grabsteinen und Grabmalen auf den kommunalen Friedhöfen der Stadt Eilenburg wird im April /Mai 2024 überprüft



Zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit gemäß § 9 der Unfallverhütungsvorschrift VSG 4.7 - Friedhöfe und Krematorium, muss die Stadtverwaltung Eilenburg als Friedhofsträger einmal im Jahr nach Ende der Frostperiode Grabmale und Grabsteine auf Standsicherheit überprüfen.

Die erforderliche Standfestigkeit ist gegeben, wenn das Grabmal unter Beachtung der gegebenen Vorsicht am oberen Ende der Breitseite mit einer angemessenen Kraft belastet werden kann, ohne Schwankungen aufzuweisen. **Die Prüfung erfolgt durch Druck mit der Hand.** Für den Fall, dass das Grabmal nachgibt, wird das Prüfgerät eingesetzt, um nachzuweisen bei welchem tatsächlichen Kraftaufwand das Grabmal zu kippen beginnt.

Den Grabnutzungsberechtigten wird somit die Möglichkeit gegeben, ihre Grabsteine selbst einer Kontrolle zu unterziehen und gegebenenfalls erforderliche Maßnahmen zu treffen.

Wir weisen darauf hin, dass der Grabnutzungsberechtigte für die Erhaltung der Standsicherheit dieser baulichen Anlage selbst verantwortlich ist.

Im Interesse der Erhaltung der Sicherheit liegt es im pflichtgemäßem Ermessen der Stadtverwaltung Eilenburg, bei Gefahr im Verzug, auf Kosten des Verantwortlichen, die erforderlichen Sicherungsmaßnahmen sofort vorzunehmen.

## **1. Grabsteinprüfung mit der Hand**

So wie im Bild dargestellt erfolgt zunächst an allen Grabmalen die Prüfung mit der Hand. Sollte sich dabei herausstellen, dass sich das Grabmal bewegt erfolgt eine Nachprüfung wie unter 2. beschrieben.

## **2. Grabsteinprüfung mit Prüfgerät**

Bei dieser Prüfung wird ein geeichtes Messgerät eingesetzt, mit dem man speziell diese Prüfung durchführen kann. Dabei wird in dafür vorgeschriebener Weise Querkraft auf das Grabmal ausgeübt und abgelesen. Die Kraft, die das Grabmal aushalten muss wird dabei langsam zu erreichen versucht. Bewegt sich das Grabmal vor Erreichen dieses Wertes, wird die gemessene Kraft notiert und später in die Anordnung zur Befestigung aufgenommen, um den Mangel gegenüber dem Nutzungspflichtigen beweisen zu können. Die Prüfung erfolgt grundsätzlich zu zweit, um den Stein gegebenenfalls festhalten zu können. Nur so sind weitere Beschädigungen am Stein zu vermeiden. Zusätzlich gilt die zweite Person als Zeuge der ermittelten Werte. Sollte sich herausstellen, dass Gefahr im Verzug besteht, wird der Stein vorsichtig auf seine Rückseite über die Grabfläche gelegt. Alle übrigen mangelhaften Grabmale werden mit deutlich sichtbaren Aufklebern versehen. Daran können Nutzungsberechtigte bereits unmittelbar nach der Prüfung sehen, ob ihr Grabmal standsicher ist. Primär sind die Aufkleber zur Warnung der Nutzer der Friedhöfe nötig, um sich nicht in Gefahr zu begeben. Im Anschluss erfolgt dann das Verfahren zur Wiederherstellung der nötigen Standsicherheit.

---

## **Ausgabe von Wertmarken aus dem Kinderfonds**

### **Tierparkfest 19.05.24 sowie Kindertagsaktion am 06.06.24 in der Bäckerei Steinecke**



Seit 27 Jahren gibt es nun schon den **Eilenburger Kinderfonds**. Wir sind sehr glücklich darüber, dass die Gründerin, 4-fache Mutti und 11-fache Omi, weiterhin bei der Planung und den Umsetzungen aktiv dabei ist. Frau Thoß von der Stadtverwaltung arbeitet eng mit ihr zusammen.

Der Eilenburger Kinderfonds macht es möglich, dass Eilenburger Familien, die über ein kleines Einkommen verfügen, mit ihren Kindern am **19. Mai zum Pfingstsonntag** den **Tierpark in Eilenburg** (Familientierparkfest) besuchen können. Mit den Wertmarken (je Kind 15,00€) ist der Eintritt gesichert und es kann nach Herzenslust geschlemmt werden. Es wird ein schönes Programm geben.

Weiterhin können am **06. Juni zum Kindertag** Kinder mit ihren Eltern die **Bäckerei Steinecke** auf dem Markt-

platz in Eilenburg besuchen. Mit der Kindertagswertmarke bekommen die Kinder vor Ort eine gebackene Leckerei, Naschereien und etwas zum Trinken.

**Wertmarken für den Tierpark und Besuch in der Bäckerei Steinecke werden ausschließlich am 08. Mai 2024** in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 14.00 Uhr kostenlos **im Bürgermeisterhaus Am Anger 29**, ausgegeben. Vorzulegen ist der Bescheid über die Bewilligung von Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhaltes (Bürgergeld, Arbeitslosengeld oder Wohngeldbescheid) und/oder Nachweis Alleinerziehende, Familien mit geringen Einkommen einen Einkommensnachweis.

Ein ganz großes Dankeschön allen Spendern, die dies ermöglichen.

Damit der Eilenburger Kinderfonds auch in Zukunft Familien unterstützen kann, sind weiterhin Spenden nötig. Bitte nutzen Sie dafür das angegebene Konto! Vielen Dank.

### **Bankverbindung:**

Sparkasse Leipzig,  
IBAN: DE02 8605 5592 2230 0169 81  
BIC: WELADE8LXXX

### **Ansprechpartner Stadtverwaltung Eilenburg:**

Frau N. Thoß, Sachbearbeiterin / Bereich Ordnung und Soziales telefonisch erreichbar unter 03423 652 233, Mail: n.thoss@eilenburg.de

**Die schönsten Momente im Leben – sieht man mit dem Herzen.**

# Falschparker blockieren Rettungswege in Eilenburg

## Kontrollen durch die örtlichen Behörden wurden durchgeführt

Die Freiwillige Feuerwehr Eilenburg war am Sonntag, den 14. April 2024 gemeinsam mit dem Polizeivollzugsdienst, der Polizeibehörde und der Straßenverkehrsbehörde innerhalb von Eilenburg unterwegs, um Engstellen und Falschparker festzustellen. Diese behindern die Rettungskräfte des Öfteren bei ihrer Arbeit im Einsatzfall. Hierbei wurden einige Verstöße festgestellt, welche auch geahndet worden. Die angetroffenen Besitzer von falsch abgestellten Fahrzeugen waren einsichtig und stellten umgehend ihr Fahrzeug um.

### Deshalb nochmal ein Appell an alle:

In Straßen, wo ein Parken am Straßenrand unumgänglich ist, sollte man sein Fahrzeug so abstellen, dass auch die größeren Fahrzeuge von Rettungsdienst und Feuerwehr ungehindert und schnellstmöglich zum Ereignisort kommen können. Geben Sie möglichst viel Fahrbahnbreite frei und achten Sie auch darauf Lücken zu lassen sowie möglichst nicht parallel oder im Kurvenbereich zu parken. Achten Sie auch auf das notwendige Lichtraumprofil, um ein ungehindertes Durchfahren von größeren Fahrzeugen zu gewährleisten.

Auch Sie möchten im Notfall schnell Hilfe bekommen, helfen Sie uns, damit wir diese auch leisten können!



## Anfragen von Bürgern an die Stadträte und den Oberbürgermeister

Frage	Antwort
<b>Straßen</b>	
Laut Amtsblatt Nr 5. wurde mit den Zaunbauern in der Hainicher Aue ein Nutzungsvertrag geschlossen. Eine Verfügung, dass sie sich 1 bis 2 Parkplätze schaffen war nicht drin. Es ist eines der wenigen ohne eigenen Parkplatz. Straßen sind sehr eng und sie stehen immer auf der Straße im Kreuzungsbereich.	Es ist richtig, dass der Zaun des betroffenen Grundstücks zum Teil auf städtischen Grundstück steht. Nach Ortsbesichtigung handelt es sich jedoch lediglich an der einen Grundstücksgrenze um ca. 43 cm, d.h. die Inanspruchnahme einer städtischen Fläche von ca. 4 m <sup>2</sup> wird derzeit bis auf Widerruf gestattet. Nach Vor-Ort-Begehung konnte durch die zuständigen Mitarbeiter des Bereiches Brandschutz und Straßenverkehr eine Beeinträchtigung der Durchfahrtsbreite der Straße nicht festgestellt werden. In dem Gebiet der Erholungsgrundstücke Hainicher Aue liegen bei mehreren Grundstücken Inanspruchnahmen städtischer Flächen in Form von Überbauung oder Bewuchs vor, die ebenfalls derzeit mangels Notwendigkeit und Sinnhaftigkeit von Rückbauforderungen geduldet werden.
<b>Verkehr</b>	
Seit längerer Zeit wird der Fuß- und Radweg in Höhe des Bistro Antep-Ost als Parkplatz missbraucht. Meine Beschwerden blieben bisher beim Ordnungsamt und der Polizei erfolglos.	Das Ordnungsamt bestreift diese Fläche regelmäßig und ahndet bei Bedarf.
Die Fahrradfahrer wurden im Amtsblatt gebeten auf der Muldenbrücke die richtigen Seiten zu nutzen, was ja aus Sicht vom Verkehrsrecht richtig ist. Aber ist die Stadt nicht für die Sicherheit der Radfahrer zuständig? Wo bleibt die versprochene Radweginitiative?	Im Sommer 2023 wurde in der Sprottaer Landstraße stadtauswärts ein durchgängiger gemeinsamer Geh- und Radweg sowie stadteinwärts ein getrennter Geh- und Radweg geschaffen. Die Gefahrenstelle an der Zufahrt zu Lidl in der Ziegelstraße wird dieses Jahr durch geänderte Beschilderung, Markierung und Verkehrsführung entschärft. Die Verlängerung des Radfahrstreifens in der Torgauer Straße bis Nordring / Kleine Mauerstraße wird dieses Jahr umgesetzt. Die Anordnung eines Radschutzstreifens und Parkverbots in der Bahnhofstraße ist in Vorbereitung.
Wie ist der Stand zum Radwegneubau nach Sprotta? Über diesen wird seit Jahren gesprochen, aber eine endgültige Entscheidung ist mir nicht bekannt.	Zuständig ist der Landkreis Nordsachsen. Unter der Voraussetzung, dass das Baurecht vorliegt und die Bewilligung der Fördermittel erfolgt, ist es geplant den Radweg 2025 zu realisieren.

## Müll / Abfall

Was will die Stadt gegen Müll am Sammelplatz machen? Jeder weiß das sie regelmäßig gereinigt werden.

Gegen die stetige Unvernunft einiger Mitbürger ist schwer anzukommen. Die Stadtverwaltung hat bereits vor einiger Zeit die Wertstoffinseln beschildert, um Übeltäter abzuschrecken und auf das Problem aufmerksam zu machen. Die Reinigung erfolgt nach bestimmten Zyklen durch ein vom Landratsamt beauftragtes Unternehmen. Auch hierfür gibt es finanzielle Grenzen.

Es liegt wiederum viel Müll in der Stadt, besonders der Müll aus den gelben Säcken der durch Sturm und Tiere verbreitet wird. Wird der Müll von der Stadt irgendwann beseitigt? Wären gelbe Tonnen, angesichts dieses Mülls nicht besser?

Die Entsorgung des Verpackungsmülls obliegt dem Landratsamt. Dieses hat sich auf Vorschlag des Stadtrates für die gelben Säcke zur Entsorgung des Stadtgebietes Eilenburg entschieden. Eine Änderung ist derzeit nicht beabsichtigt. Tonnen verursachen andere Probleme (Platzbedarf in Miethäusern, begrenztes Volumen, illegale Müllentsorgung). Die Abfallproduzenten bleiben aufgefordert bei Sturm die Säcke erst unmittelbar vor der Abholung im öffentlichen Raum abzulegen. Neben vielen Frühjahrsputzaktionen ist jeder Grundstückseigentümer für die Pflege seines Bereiches verantwortlich.

## Wohnbebauung & Gebäude

Revitalisierung ECW: Das Gebäude gehört zum Stadtbild Eilenburgs. Es ist schön, dass es wieder genutzt werden soll. Aber warum nicht für die Bewohner von Eilenburg? Warum Fördermittel nicht für die Bewohner, v. a. die Jugend, nutzen, z. B. für kultur. Aufschwung u. nicht für Unternehmen? Bzw. warum nicht beides?

Baurecht, Marktwirtschaft und Fördermittelpolitik setzen im Wesentlichen den Rahmen für die künftige Nutzung des ECW Verwaltungsgebäudes. So lässt die Lage im Gewerbegebiet z.B. keine Wohnnutzung zu, für im Regelfall defizitäre kulturelle Nutzungen bedürfte es einer dauerhaften Finanzierung und Fördermittel werden nur für bestimmte Investitionen bereitgestellt. Derzeit ist die künftige Nutzung noch nicht abschließend definiert. In einem öffentlichen Meinungsbildungsprozess wird der Stadtrat erst noch über die weitere Entwicklung beschließen.

## Natur & Umwelt

Jedes Jahr werden im Stadtgebiet bis Ende Februar etliche Bäume entnommen. Gibt es hier einen Plan für Nachpflanzungen? (zum Beispiel umgestürzter Baum neben der Nicolaikirche) Gibt es eine Statistik Entnommene Bäume, Nachpflanzungen? Wie sieht die aus?

In der Stadtverwaltung wird ein Kataster geführt, dort werden Fällungen und Neuanpflanzungen eingetragen. Die genauen werden erst in Kürze bekanntgegeben.

Stadtpark-Teich und Tierpark-Teiche: Nach der Wende wurde ein Wasserzulauf vom Mühlgraben zu diesen Teichen neu geschaffen. Warum wird dieser nicht genutzt bzw. instand gehalten, gewartet?

Mit dem Ausbau der Hochwasserschutzanlagen wurde der natürliche Zusammenhang zwischen Mühlgraben und den Parkteichen unterbrochen. Der bestehende Zulauf (Schieber) vom Mühlgraben über die Tierparkteiche in den Stadtparkteich funktioniert nur bei höherem Wasserstand im Mühlgraben. In so einer Situation erhält der Stadtparkteich jedoch durch Druckwassereintrag sowieso genug Frischwasser, so dass der Zulauf nicht benötigt wird. Bei niedrigem Wasserstand im Mühlgraben, meist im Sommer, wenn Frischwasser im Stadtparkteich benötigt wird, liegt der Zulauf jedoch trocken, so dass kein Mühlgrabenwasser in das Teichsystem gelangen kann. Der Stadtverwaltung ist diese Problematik bewusst und sie arbeitet an Lösungen, die äußerst schwierig sind in der Umsetzung und erheblichen Geldbedarf bedeuten.

EDEKA Markt  
Im Planfeststellungsbeschluss ist eine Ausgleichspflanzung für die gerodete Fläche vorgesehen. Ist dies schon geschehen? Kontrolliert das jemand?

Im B-Plan Sondergebiet Einzelhandel Ziegelstraße sind Ausgleichspflanzungen geregelt, für den Fall, dass der Bau- und Gartenfachmarkt errichtet wird. Da jedoch der Bau- und Gartenfachmarkt bisher nicht errichtet worden ist, ist auch die Ausgleichspflicht noch nicht eingetreten.

## Sonstiges

Wie ist der aktuelle Stand rund um das neue Gerätehaus für die Löschzüge Zschettgau und Pressen?

Der Grundstückserwerb wird zeitnah erfolgen. Die bauliche Umsetzung ist abhängig, ob, wann und in welcher Höhe eine Förderung des Neubaus möglich ist.

Die auf Grundlage der neuen Werte berechnete Grundsteuer ist ab dem 1. Januar 2025 zu zahlen. Bei den meisten Eigentümern wird nach jetzigem Stand, der Hebesatzung der Stadt Eilenburg, ein bis zum vierfachen höherer Betrag fällig. Wird der Hebesatz vor dem 1. Januar 2025 auch angepasst?

Die Grundsteuer ab 2025 soll für die Gemeinden und Städte aufkommensneutral gestaltet werden, d.h., dass die Gesamteinnahmen, die die Stadt aus der Grundsteuer erhält, sich ab dem Jahr 2025 nicht erhöhen sollen. Im Einzelfall kann die Grundsteuer je nach Bewertung des Finanzamtes für jeden Eigentümer aber gegenüber den Vorjahren variieren (höher/niedriger/gleich). Wenn alle Daten des Finanzamtes vorliegen, wird eine fiktive Berechnung durch die Stadt erfolgen, wie der Hebesatz ab 2025 anzupassen ist. Die Beschlussfassung dazu erfolgt noch im Jahr 2024.

# Aufruf zur Anmeldung für das Ferienlager der Stadt Eilenburg in Reibitz

Liebe Eltern,

**im Jahr 2024 besteht wieder die Möglichkeit, dass Ihr Kind (7 bis 12 Jahre) an einem Ferienlager teilnehmen kann. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:**

- (1) Zeitraum des Ferienlagers: 22.07.2024 – 26.07.2024
- (2) Veranstalter: Arbeit und Leben e. V.
- (3) Ferienort: Feriencamp Reibitz, Am Schulandheim 1, 04509 Löbnitz OT Reibitz
- (4) Angebote: Auf dem Gelände des Schulandheims in Reibitz werden vers. Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung angeboten, wie Bootfahren, ein Basketballplatz, ein Fußballplatz, Tischtennisplatten. Geplant sind u.a. ein Fußballturnier, eine Nachtwanderung, ein Tanzprojekt, vers. Ausflüge und vieles mehr..  
**An- und Abreise erfolgt mit dem Bus ab Eilenburg und nach Eilenburg**

- (5) Anmeldetermin: bis zum **08.05.2024** beim Fachbereich Ordnung und Soziales, Am Anger 29, Eilenburg
- (6) Teilnehmerbeitrag: Kosten für das Ferienlager insgesamt: 270,00 €. Durch die Förderung der Stadt Eilenburg und en Kinderfonds beträgt der **Teilnehmerbeitrag 70,00 €**.
- (7) Besonderheit: Das Ferienlager ist ein sozialgestütztes Ferienlager der Stadt Eilenburg und richtet sich an Familien mit einem geringen Einkommen. Das Ferienlager wird **nur** für Kinder der **Stadt Eilenburg und den dazugehörigen Ortsteilen** angeboten.
- (8) Information über: Frau Mischke, Fachbereich Ordnung und Soziales, Tel.: 03423/652274  
Frau Thoß, Fachbereich Ordnung und Soziales, Tel.: 03423/652233

---

## Anmeldungen für das Regionalbudget 2024 können eingereicht werden

Die Anmeldung von Projekten für das Regionalbudget ist nun möglich. Mit den Regionalbudgets soll eine engagierte und aktive eigenverantwortliche Entwicklung unterstützt sowie die regionale Identität gestärkt werden. Antragsberechtigt sind Kommunen und eingetragene, gemeinnützige Vereine. Die Projekte können verschiedenen Zielen, wie beispielsweise der Dorfentwicklung oder der Unterstützung von Einrichtungen für lokale Basisdienstleistungen dienen.

Aus dem Budget werden Kleinprojekte bis max. 20.000 Euro Gesamtkosten gefördert. Der Fördersatz beträgt dabei 80 Prozent, wobei das Projekt vollständig vorfinan-

ziert werden muss. Zudem muss die Projektumsetzung kurzfristig erfolgen, das heißt vier Monate nach der Bewilligung.

Die Antragstellung zur Teilnahme an den Regionalbudgets ist bis zum 15. Mai 2024 möglich.

Das Regionalmanagement berät gerne zu diesem Thema: Monika Weber, Claudia Jakobartl  
Regionalmanagement Dübener Heide  
Tel.: 034243-348 798  
E-Mail: info@leader-duebener-heide.de

---

## An die Sport- und Freizeitvereine, Schulen und Kindertageseinrichtungen der Stadt Eilenburg

### Anträge zur Sporthallennutzung im Schuljahr 2024/2025

Wir bitten alle Sport- und Freizeitvereine, Schulen und Kindertageseinrichtungen die Nutzung der Sporthallen für das Schuljahr 2024/2025 bis zum **01.05.2024**

bei der Stadtverwaltung Eilenburg über das neue **Formular auf unserer Internetseite [www.eilenburg.de](http://www.eilenburg.de)** zu beantragen.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Frau Schwarz unter Tel. 03423/652- 159 oder [d.schwarz@eilenburg.de](mailto:d.schwarz@eilenburg.de).

## Arbeiten an der Grundschule Berg

### Obere Ortgangbekleidung wird ausgetauscht

Am Gebäude der Grundschule Berg in der der Halleschen Straße wird die Holzbekleidung am oberen Ortgang ausgetauscht. Die in regelmäßigen Abständen malermäßig neu zu beschichtende bisherige Holzbekleidung wird gegen eine dauerhaftere Bekleidung aus Vollkern-Compact-Platte ausgetauscht. Das erfolgt in mindestens drei Bauabschnitten.



Das Gerüst dient dabei als Laufsteg zur Ausführung der Bauleistungen entlang der Gebäudeseiten und gleichfalls als Überbrückung zum Schutz der Dachflächen.

Die Bauleistungen werden voraussichtlich bis zum 08.05.2024 andauern. Im Anschluss werden die Dachflächen gesäubert und kleine notwendige Reparaturen durchgeführt.



Fotos: Stadtverwaltung Eilenburg

## Das Büro des Stadtrates informiert

Aus organisatorischen Gründen fällt die Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Eilenburg am 06.05.2024 aus. Somit findet die nächste öffentliche Sitzung

am 03.06.2024 statt; die Bekanntmachung dazu erfolgt im Amtsblatt vom 23. Mai 2024.

## Vereinsförderung der Stadt Eilenburg für 2024

Alle Eilenburger Vereine haben die Möglichkeit, eine Vereinsförderung zu beantragen. Anträge zur finanziellen Vereinsförderung für das Jahr 2024 können bis zum 30. April 2024 bei der Stadtverwaltung Eilenburg, Fachbereich Ordnung und Soziales, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg eingereicht werden.

Das Antragsformular finden Sie auf unserer Internetseite [www.eilenburg.de](http://www.eilenburg.de).

Der Antrag kann formlos gestellt werden, **muss** aber folgende Daten enthalten:

1. Anzahl der Mitglieder unter 21 Jahre / Mitglieder über 21 Jahre
2. Name des aktuellen Vorsitzenden mit Anschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse
3. Aktuelle Bankverbindung (IBAN) des Vereins / der Selbsthilfegruppe
4. Fördersumme
5. Förderzweck

Kriterien der Vereinsförderung sind:

- Tätigkeit ist ehrenamtlich
- es handelt sich um einen eingetragenen Verein oder eine Selbsthilfegruppe

- der Eilenburger Verein ist in der Stadt Eilenburg oder als Ortsgruppe tätig **und** erbringt Leistungen für Einwohner der Stadt Eilenburg
- Vereinsjubiläum ab 10 Jahre des Bestehens in 10-Jahres-Schritten
- Höchste Bewilligungssumme pro Verein sind 2.000 € (bei dieser Form der Förderung); sie bemisst sich nach
  - > der Höhe der bewilligten Haushaltsmittel für Vereine
  - > der Größe des Vereins / der Selbsthilfegruppe
  - > dem Umfang der Vereinstätigkeit
  - > der Bedeutung der Veranstaltung für die Öffentlichkeit
  - > eigener Vereinsstätte / Aufwand der Vereinstätigkeit
  - > soziale Belange / Jugendarbeit

Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass später eingehende Anträge nicht berücksichtigt werden können. Gleichzeitig möchten wir an die **Abrechnung entsprechend des Zuwendungsbescheides für das Jahr 2023** erinnern.

Rückfragen sind möglich bei Doreen Schwarz, Tel.: 03423/652-159; Mail: [d.schwarz@eilenburg.de](mailto:d.schwarz@eilenburg.de).



# Pflanzaktion gegen das Nichtvergessen in Eilenburg

## Vergissmeinnicht werden gepflanzt

Am „Tag des Nichtvergessen“ wird ein Zeichen gegen das Vergessen gesetzt. Dieser Tag ist für an Demenz erkrankte Menschen und deren Angehörige. Anlässlich dazu finden dazu erstmalig im ganzen Landkreis Nordsachsen kleine Pflanzaktionen statt.

Auch die Lieblingsstadt Eilenburg wollte ein Zeichen setzen und hat an der Aktion teilgenommen. So wurden am 11. April 2024 Vergissmeinnicht in die Beete am Marktplatz sowie in die Blumenschalen vor der Nikolaikirche gepflanzt.

Bundesweit fand diese Aktion bereits häufiger statt. Allerdings ist es das erste Mal im Landkreis Nordsachsen beziehungsweise in Eilenburg.



Foto: Stadtverwaltung Eilenburg

---

## Neues aus dem Stadtrat

Der Eilenburger Stadtrat tagte am 08. April 2024 und stimmte unter anderem zu folgenden Themen ab:

### Stadt Eilenburg nimmt weiter am Bundesprogramm „Demokratie leben!“ teil

Seit dem 01.01.2019 nehmen die Städte Eilenburg, Bad Dübau und die Gemeinde Laußig am Bundesprogramm „Demokratie leben!“ teil. Insgesamt konnten bis Ende des Jahres 2023 106 Projekte gefördert werden. Die inhaltliche Bandbreite der Projekte reichte bspw. von der Förderung von Begegnung und Kommunikation über Maßnahmen zur Vorbeugung von struktureller Diskriminierung, Beteiligung von jungen Menschen an der Gestaltung ihres Lebensumfeldes im Gemeinwesen bis zur historisch-politischen Bildung. Das Programm hat sich seit seinem Beginn im Jahr 2019 als Partner im Bereich der Demokratieförderung etabliert. In allen drei beteiligten Kommunen konnten Projekte in den zur Verfügung stehenden Fördertöpfen umgesetzt werden. Die Nachfrage für die Projektförderung in diesem Bereich ist hoch. So liegen 2024 bereits zu Beginn des Jahres fünf große Projektanträge und 11 Anträge für Kleinprojekte vor.

Um diese positive Entwicklung fortzusetzen, hat der Stadtrat die weitere Teilnahme am Bundesprogramm „Demokratie leben!“ gemeinsam mit der Stadt Bad Dübau und der Gemeinde Laußig im Förderzeitraum 2025-2032 beschlossen.

### Abschnitt der Straße Schießstandweg wird zum Feldweg abgestuft

Nach einer Prüfung der örtlichen Gegebenheiten wurde festgestellt, dass ein Abschnitt der Straße „Schießstandweg“ bis zur „Straße nach Bunitz“ ausschließlich der Be-

wirtschaftung angrenzender landwirtschaftlicher Flächen und nicht zur Erschließung von Eigenheimstandorten dient. Deshalb hat der Stadtrat in seiner letzten Sitzung beschlossen, dass der Abschnitt entsprechend seiner Verkehrsbedeutung als öffentlicher Feldweg gewidmet wird.

### Weg „zur Pumpstation“ wird zum Feldweg umgestuft

Der Weg „Weg zur Pumpstation“ wurde als beschränkt-öffentlicher Weg; Geh- und Radweg, in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Eilenburg eingetragen. Allerdings dient er der Bewirtschaftung angrenzender landwirtschaftlicher Felder sowie der Erschließung der Model Sachsen Papier GmbH (Pumpstation) mit entsprechenden Versorgungsfahrzeugen. Die bisherige Einstufung als Geh- und Radweg ermöglicht kein Befahren des Weges und somit keine Erschließung der genannten Standorte. Die Stadträte haben daher beschlossen den Weg entsprechend seiner Verkehrsbedeutung als öffentlichen Feldweg zu widmen.

### Umstufung des Weges „Zur Rietzschke“ zum Feldweg

Der Weg „Zur Rietzschke“ ist als beschränkt-öffentlicher Weg; Geh- und Radweg, in das Straßenbestandsverzeichnis eingetragen. Der Weg dient allerdings der Erschließung von Eigenheimstandorten, der Kleingartenanlage sowie überwiegend der Bewirtschaftung angrenzender landwirtschaftlicher Flächen. Eine Widmung als Geh- und Radweg ermöglicht kein Befahren des Weges. Die Stadträte haben sich in ihrer letzten Sitzung für eine Widmung entsprechend der Verkehrsbedeutung des Weges ausgesprochen und diesen als öffentlichen Feldweg gewidmet.

## Neue Fahrradroute „Sachsen-M“ wurde in Eilenburg eröffnet

Am Samstag, den 06. April um 11 Uhr war es bei schönstem blauen Himmel soweit. Der Landrat Kai Emanuel und auch die Bürgermeister Ralf Scheler, Ralf Tauchnitz (Gemeinde Jesewitz) und Tobias Meier (Stadt Taucha) begrüßten die erschienenen Fahrradenthusiasten und eröffneten offiziell die neue Fahrradroute „Sachsen-M“. Nach einer kurzen Ansprache stiegen sie direkt auf die Zweiräder und fuhren ein Teil der Route in Richtung Leipzig entlang. Die etwa 285 Kilometern lange Fahrrad-Rundtour durch den Landkreis Nordsachsen, welche auch die

Landkreise Leipzig und Meißen sowie die Stadt Leipzig tangiert, schlängelt sich in Form eines M über mehrere touristische Radrouten. Von Leipzig kommend führt sie in Eilenburg über den Mulderadweg nach Wurzen, die Dahleener-Heide-Radroute, die Döllnitz-Radroute, die Mulde-Elbe-Radroute, den Elberadweg, den Torgischen Radweg von Torgau wieder Richtung Westen, die KohleIDampflichtISeen-Route, die Radroute Grüner-Ring-Leipzig und über den Elsterradweg zurück nach Leipzig.



Fotos: Stadtverwaltung Eilenburg

## MODEL Sachsen Papier GmbH übergibt Spende an den Eilenburger Kinderfonds und das Mehrgenerationenhaus ARCHE



Im Oktober 2023 ereignete sich ein tragischer Vorfall auf der Baustelle des Unternehmens MODEL Sachsen Papier GmbH. Ein Mitarbeiter einer Baufirma erlitt einen schweren Unfall und verstarb später im Krankenhaus.

Infolge dieses schrecklichen Ereignisses wurde im Unternehmen eine Spendenaktion ins Leben gerufen, um der

Familie des Verstorbenen zumindest symbolisch beizustehen und finanzielle Unterstützung anzubieten. Leider musste nachträglich festgestellt werden, dass der Kontakt zwischen dem Mitarbeiter und seiner Familie abgebrochen war. Daher gab es niemanden in seinem Umfeld, dem mit den gesammelten Spenden in Höhe von 3.170 € geholfen werden konnte.

Um dennoch mit dem Geld Familien zu unterstützen, die finanziell benachteiligt sind, hat sich das Unternehmen MODEL Sachsen Papier GmbH dazu entschieden, den gesammelten Betrag zu gleichen Teilen an die Eilenburger Arche und den Eilenburger Kinderfonds zu spenden. Die Übergabe der Spende fand am 09.04.2024 statt. Yvonne Pötzsch, Leiterin des Mehrgenerationenhauses Arche, und Nancy Thoß, bei der Stadtverwaltung für den Kinderfonds verantwortlich, nahmen die Spende dankend an.

## Der Stadt seniorenrat informiert

Im April 2024 wurde Marianne Aster ehrenvoll aus dem Stadt seniorenrat verabschiedet. 10 Jahre hat sie den Stadt seniorenrat geleitet, bevor sie aus gesundheitlichen Gründen diese Funktion abgeben musste. Wir bedanken uns hiermit noch einmal ganz herzlich für ihre jahrelange engagierte Arbeit und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Am 14.05.2024 lädt der Stadt seniorenrat traditionell zu einer Fahrradtour ein. Die erste Etappe führt über die Ortsteile Kospa, Zschettgau, Pressen und Kupsal nach Lehelitz. Dort ist an der Waffelzauberei in Lehelitz ein Zwischenstopp. Das Café hat extra für die Radler geöffnet und bietet neben Getränken auch leckere Waffeln (süß oder herzhaft) auf eigene Kosten an.

Nach dieser Pause radeln wir weiter in Richtung Krostitz. In Krostitz ist eine Brauereibesichtigung mit Verkostung geplant. Die Rückfahrt nach der Besichtigung erfolgt dann individuell.

Treffpunkt: 9.30 Uhr Parkplatz EWW, Gorkiplatz 1  
Unkosten: 6,00 Euro/Person für Besichtigung  
Strecke: ca. 15 km bis Krostitz

Für diese Veranstaltung ist eine Anmeldung bis 09.05.2024 zwingend erforderlich unter Tel.-Nr.: 034237052990 oder per E-Mail: [stadt seniorenrat@eilenburg.de](mailto:stadt seniorenrat@eilenburg.de).

Die nächste Sprechstunde des Stadt seniorenrates findet am 29.04.2024 von 11.00 bis 12.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus Arche statt.

## Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren

Herr Lothar Kleid	90. Geburtstag	Herr Karl-Heinz Treudler	70. Geburtstag
Herr Achim Jähn	85. Geburtstag	Herr Wolfgang Bader-Schlimpert	70. Geburtstag
Frau Renate Todte	80. Geburtstag	Frau Helga Winter	70. Geburtstag
Herr Uwe Bauer	80. Geburtstag	Herr Hartmut Jacob	70. Geburtstag
Herr Wolfgang Lehmann	80. Geburtstag	Herr Volkmar Werrmann	70. Geburtstag
Frau Iлона Herrmann	75. Geburtstag	Frau Silvia Lingner	70. Geburtstag
Herr Harald Kämmer	75. Geburtstag	Frau Steffi Philipp	70. Geburtstag
Herr Bernhard Löw	75. Geburtstag	Wir gratulieren auch den nicht genannten Geburtstagskindern recht herzlich! Sollte eine Gratulation nicht gewünscht werden, bitten wir um <i>schriftliche</i> Information mindestens acht Wochen vor dem Geburtstag unter Stadtverwaltung Eilenburg, Bürgerbüro, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg.	
Frau Edeltraud Ende	75. Geburtstag		
Frau Elvira Furchner	75. Geburtstag		
Herr Reinhard Richter	75. Geburtstag		
Frau Sigrid Vehlgt	75. Geburtstag		

## Baustellenkalender

### Straßensperrungen in der Stadt Eilenburg

<b>Straße</b>	<b>Schloßberg</b> ab Marienstraße
<b>Maßnahme</b>	<b>Vollsperrung</b>
<b>Zeitraum</b>	<b>30.04.2024, 12:00 Uhr bis 01.05.2024, 02:00 Uhr</b>
<b>Grund</b>	Walpurgisnacht

### Überörtliche Straßensperrungen

<b>Straße</b>	<b>Kreisstraße K 7423</b> zwischen Gallen und Kospa
<b>Maßnahme</b>	<b>Vollsperrung</b>
<b>Zeitraum</b>	<b>04.09.2023 bis voraussichtlich 17.05.2024</b>
<b>Grund</b>	Fahrbahndeckenerneuerung und Markierung Umleitung über Liehmena – S4 ist ausgeschildert

## Neues aus dem Bürgerhaus

Tel.: 03423 7003930



## Tickets Online



### Wladimir Kaminer „Frühstück am Rande der Apokalypse“

Do 25.04.2024 um 19.30 Uhr

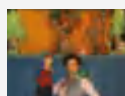
Was haben Familienalltag und Weltuntergang, globale Krisen und Mutters Kreuzworträtsel, Putin und Pilzsaison gemeinsam? Sie existieren gleichzeitig und schaffen damit eine Normalität, die vielen nicht ganz normal erscheint. Und doch haben wir uns irgendwie darin eingerichtet.



### Das Muttertagsfest der Volksmusik

Di 07.05.2024 um 15.00 Uhr

Die Ladiner, Katharina Herz und Die Hainich Musikanten



### Froschkönig Puppenbühne Rabatz

Di 14.05.2024 um 16.30 Uhr

Die beiden liebenswerten Herzberger Puppenspieler spielen das alte Gebrüder Grimm Märchen original und kindgerecht. Karten gibt es nur an der Tageskasse



### Tanztee mit DJ Rainer Thoss

Do 16.05.2024 um 14.00 Uhr

Höhepunkt des Tanztees - Mai ist der Auftritt von Schlagersängerin Regina Thoss. Tanzen Sie nach der Musik aus Ihrer Jugendzeit und aktuellen Hits.



### Erbschleicherei - eine heitere Rechtsberatung Kleinkunst

Do 23.05.2024 um 19.00 Uhr

Die Mischung von juristischen Inhalten und komödiantischer Darbietung macht dieses Stück einzigartig. Durch einen kräftigen Schuss Humor bekommt das abwechslungsreiche Programm die richtige Würze. Ganz nebenbei erhalten die Zuschauer Tipps, Erbschaften richtig (auf sich?!) zu lenken.



### Musikkabarett Schwarze Grütze „Vom Neandertal ins Digital“

Sa 25.05.2024 um 19.30 Uhr

Das Musikkabarett „Schwarze Grütze“ legt den Finger in die offene Festplatte der Gesellschaft. Da trifft künstliche auf künstlerische Intelligenz und Download auf Herzblut. Die beiden bösen Barden bleiben ihrem Ruf treu: Pechschwarzer Humor paart sich mit genialen Wortspielen - ein ausgesprochen analoges Vergnügen!



### Anke Geißler „Trinkgeld darf auch knistern“ Kabarett

So 02.06.2024 um 17.00 Uhr

Sie werden bestens bedient und erleben Kabarett vom Feinsten.



### Roy Reinker „VERRÜCKT BLEIBEN - Wenn Puppen einschiffen“

Fr 06.09.2024 um 19.30 Uhr

Rette sich wer kann! Bauchredner Roy Reinker, lässt dem Wahnsinn freien Lauf und seine Puppen zu Wasser. Erleben Sie Deutschlands lustige Kreuz- und Querfahrt von der Elbe bis ins Bermuda Dreieck.



### Kesselalarm mit Herricht & Preil - Es war nicht Allen schlecht

So 15.09.2024 um 16.00 Uhr

Das zwerchfellerschütternde Programm ist eine Verbeugung vor Herricht & Preil, ein Denkmal für deren zeitlose, geniale Komik, einstudiert und präsentiert von: Jörg Metzner & Sascha Kieseewetter.

## Neues aus dem Stadtmuseum

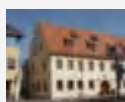
Tel.: 03423 652222



### Sonderausstellung noch bis zum 28. April 2024

#### „Roma Kratzsch-Lange, Aquarelle - Karikaturen - Modezeichnungen“

Roma Kratzsch-Lange wäre in diesem Jahr 105 Jahre alt geworden. Für dieses Ausstellungsprojekt werden noch Zeichnungen, Aquarelle oder auch andere Utensilien von, mit und über R. Kratzsch-Lange gesucht. Wer also mit Leihgaben diese Sonderausstellung unterstützen möchte, meldet sich bitte beim Kurator der Ausstellung Andreas Flegel im Stadtmuseum Eilenburg.



### Escape - Room - Spiel für Familien und Gruppen

So 26.05.2024 und 26.06.2024 um 10.15 Uhr

Lust auf ein spannendes Abenteuer mit tollen Rätseln? Dann seid Ihr bei uns genau richtig! Escape-Room-Spiel „Schatzsuche im Museum“ für Familien und Gruppen. Um Anmeldung wird gebeten.



### Öffentliche Bergkellerführung

Sa 27.04.2024 und 11.05.2024 um 9.00 Uhr & 10.30 Uhr

Anmeldungen im Stadtmuseum Eilenburg: 03423 652222

Weitere Informationen / Öffnungszeiten sowie das aktuelle Programmheft unter [www.kulturunternehmung.de](http://www.kulturunternehmung.de)

# Veranstaltungskalender

Datum / Uhrzeit	Ort	Veranstaltung	Veranstalter
Do 25.04.24 09 - 10:30 Uhr	Hort Grundschule Berg	<b>Krabbelgruppe</b>	Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ), Tel.: 03423 7582704, www.hort-berg.de
Do 25.04.24 09:30 - 12:30 Uhr	Kita Eileburger Heinzelmännchen	<b>BOYS DAY – der Jungen-Zukunftstag</b> Praxisluft schnuppern für den Erzieher-Beruf. Info unter www.boys-day.de	Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) Tel. 03423 7586850 www.asb-eilenburg.de
Do 25.04.24 16 - 17:30 Uhr	Hort Grundschule Berg	<b>Elterncafé zum Thema „Cybermobbing / Mediennutzung“</b>	Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ), Tel.: 03423 7582704, www.hort-berg.de
Do 25.04.24 13 Uhr	Marktplatz Eilenburg	<b>Aktionstag „Heilerziehungspflege – viele Menschen, viele Möglichkeiten“</b> Um die Öffentlichkeit über den Beruf des Heilerziehungspflegers zu informieren, um Vorurteile abzubauen und um Interesse an der Ausbildung sowie dem Beruf zu wecken, wird es Informationsstände vom BSZ Eilenburg (Fachschule) sowie den Trägern Lebenshilfe e.V., AWO und Herrnhuter Diakonie auf dem Marktplatz Eilenburg geben.	BSZ Eilenburg, 03423 68860, E-Mail: rotejahne@bsz-eilenburg.de
Do 25.04.24 14 Uhr	Marktplatz Eilenburg	<b>Spaziergang entlang des Baumriesenpfades mit Sven Lehmann</b> Voranmeldung bis 22.04.2024 erwünscht	Stadtseniorenrat Eilenburg, Tel.: 03423 7052990,
Mo 29.04.24 16:30 Uhr	Tagespflege „Zur Alten Post“ Am Anger 1-2	<b>STAMMTISCH für pflegende Angehörige. Information, Beratung, Erfahrungsaustausch</b> Kostenfrei, Voranmeldung wird empfohlen.	Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) Tel. 03423 7586850 www.asb-eilenburg.de
Di 30.04.24 16 Uhr	Festwiese Schlossberg	<b>Walpurgisnacht</b>	Eilenburger Burgverein e. V., Tel.: 0176 84393582, www.ebbv.de
Mi 01.05.24 14 – 16 Uhr	Sorbenturm	<b>Saisoneröffnung Sorbenturm</b>	Eilenburger Burgverein e. V., Tel.: 0176 84393582, www.ebbv.de
Do 02.05.24 09 – 10:30 Uhr	Hort Grundschule Berg	<b>Krabbelgruppe</b>	Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ), Tel.: 03423 7582704, www.hort-berg.de
Do 02.05.24 19 Uhr	Klinik Eilenburg - Foyer	<b>Bach 2 Bond - Piano vs Violin</b> BACH 2 BOND nehmen ihr Publikum mit auf eine spannende Reise von gefühlvollen und virtuosen, klassischen Klängen bis hin zu aufregender, berühmter Filmmusik. Der Eintritt ist frei.	Kreis Krankenhaus Delitzsch GmbH, www.kliniken-delitzsch-eilenburg.de
Fr 03.05.24 16 – 17:30 Uhr	Hort Grundschule Berg	<b>Offene Holzwerkstatt</b>	Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ), Tel.: 03423 7582704, www.hort-berg.de
Fr 03.05.24 19:30 Uhr	Aula Haus Rinckart	<b>Stunde der Musik</b> Podium junger Künstler. Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“.	Musikverein Eilenburg e. V., www.musikverein-eilenburg.de
So 05.05.24 11:30 – 12 Uhr	Kirche St. Marien	<b>Orgelmeditation im Mai</b> AnKlang-Konzert im Rahmen des Projekts „Faszination Orgel“ in Zusammenarbeit mit Leipzig Tourismus u. Marketing GmbH. Kantorin Lena Ruddies spielt Werke von J. S. Bach, C. Franck, J. Borstelmann und D. Locklair.	Ev. Kirchengemeinde Martin Rinckart zu Eilenburg, 03423 602056, Kantorin Lena Ruddies, www.kirchenmusik-eilenburg.de
Di 07.05.24 17 Uhr	Sternwarte	<b>Zwergplaneten</b> Ab 9 Jahre. Mit Himmelsbeobachtung. Eine Anmeldung auf unserer Internetseite oder telefonisch ist zwingend erforderlich.	Sternwarte „Juri Gagarin“, Tel.: 03421 758 7277, www.sternwarte-nordsachsen.de
Mi 08.05.24 16 – 17:30 Uhr	Hort Grundschule Berg	<b>Schachcafé</b>	Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ), Tel.: 03423 7582704, www.hort-berg.de
Mi 08.05.24 16 Uhr	Sternwarte	<b>Unser Mond</b> Ab 6 Jahre. Eine Anmeldung auf unserer Internetseite oder telefonisch ist zwingend erforderlich.	Sternwarte „Juri Gagarin“, Tel.: 03421 758 7277, www.sternwarte-nordsachsen.de

## Einladung zum FRÜHLINGSMARKT

**Sonnabend, 4. Mai 2024, am Bürgerhaus  
Zschettgau, von 10 - 15 Uhr**

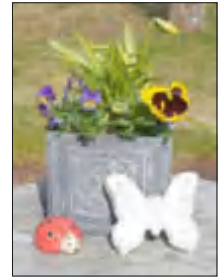
Der Heimatverein Kospa-Pressen lädt recht herzlich zum diesjährigen Frühlingsmarkt ein. Auch in diesem Jahr wird wieder viel geboten:

- Verkauf von Blumen und Pflanzen, regionale landwirtschaftliche Produkte, Obstsaft, Keramik, Glasmalerei und vieles mehr
- Bastelstraße und Nähen sowie Flohmarkt von Kindern für Kinder (Decke -Sachen auslegen-verkaufen)
- 13 Uhr magische Bühnenshow mit Tim Stüdemann ([www.zaubertim.de](http://www.zaubertim.de))

### Der Eintritt ist frei!

- Tombola mit vielen tollen Gewinnmöglichkeiten
- Kleiner Fitness-Check (Blutdruck, Blutzucker usw.)

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt: Deftiges vom Grill, Kuchen und Brot aus dem Holzofen, Fettbommen und Fischbrötchen  
Wir freuen uns auf einen schönen Tag!  
[www.heimatverein-kospa-pressen.de](http://www.heimatverein-kospa-pressen.de)



## Volkssolidarität Kreisverband Nordsachsen e.V. - Begegnungsstätte

### VOLKSSOLIDARITÄT

Am **8. Mai** gibt es die nächste Veranstaltung des **Club 50 Plus** in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität in der Eckartstraße 24a. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.

Unsere Ansprechpartnerin in der Begegnungsstätte Eilenburg, Eckartstr. 24a, ist Frau Windisch, Telefon 03423-602350

**Wöchentliches Kaffeekränzchen** Donnerstag 14:00 – 16:00 Uhr

Kaffee, Kuchen und gemütliches Beisammensein

**Kurzfristige Angebote und Änderungen** erhalten Sie **telefonisch** in unserer Begegnungsstätte und **im Schaukasten vor unserem Haus** in der Eckartstr. 24a. Auf unserer Homepage [www.volkssolidaritaet-nordsachsen.de](http://www.volkssolidaritaet-nordsachsen.de) finden Sie weitere Informationen, Termine und Stellenangebote unseren Verein und die Einrichtungen betreffend. Wir wünschen unseren Mitgliedern und Gästen noch einen sonnigen Frühling und einen guten Start in den Mai.

76 Jahre „Stunde der Musik“ Eilenburg

„Podium junger Künstler“

Preisträger des Wettbewerbes „Jugend musiziert“ präsentieren ihr Programm im Rahmen der „Stunde der Musik“ in Eilenburg

Es erklingen Werke aus verschiedenen Epochen

**Freitag, 03. Mai 2024**

Beginn 19:30 Uhr Einlass ab 19:00 Uhr

Aula des Hauses Rückert, Dr.-Külz-Ring 9, Eilenburg

Karten zu 10,00 € (Schüler/Studenten: 5,00 €) an der Abendkasse

Veranstalter: Musikverein Eilenburg e.V.  
(Mitglied im Bundesverband Deutscher Liebhaberschauspieler e.V.)

Gefördert durch die Stadtverwaltung Eilenburg

## Aufruf Beteiligung Kleinstadtlabor KUNST- woche Eilenburg 2024 und Einladung Treffen Kreativnetzwerk Eilenburg 02. Mai



Das Kleinstadtlabor KUNSTwoche Eilenburg geht in die zweite Runde! Nach einer sehr erfolgreichen Woche im letzten Jahr, wird es vom **24.08. bis zum 01.09.2024**, diesmal also von Samstag bis Sonntag, mehr als eine Woche voll Kunst in der Weltkleinstadt geben. Wer Lust hat, sich künstlerisch, organisatorisch oder als Sponsor zu beteiligen, der ist herzlich eingeladen!

Aktuell planen wir u. a. die Kunstausstellung „**Der romantische Blick**“, in St. Nikolai. Der 250. Geburtstag Caspar David Friedrichs ist hier klare Inspiration. Gern können Künstler und Künstlerinnen, die mit ausstellen möchten, mit uns ins Gespräch kommen. Das geht, z. B., beim nächsten Treffen des Kreativnetzwerkes am:

- **Donnerstag, 02.05.2024, 18.00 Uhr**
- **wo:** Talk POINT GmbH, Bahnhofstraße 21, bitte die Eingangstür rechts neben dem Haupteingang nutzen
- **Anmeldung** an: [info@tgw-eilenburg.de](mailto:info@tgw-eilenburg.de)

Schon jetzt stehen 23 Kunstaktionen fest:

**[www.kunstwoche-eilenburg.de](http://www.kunstwoche-eilenburg.de)**

### Kontakt

Tourismus- und Gewerbeverein Eilenburg e. V. (#TGVeB)  
Holger Millemann

Telefon: 0177 36 98 490  
E-Mail: [info@tgw-eilenburg.de](mailto:info@tgw-eilenburg.de)  
Internet: [www.tgw-eilenburg.de](http://www.tgw-eilenburg.de)



## Evangelische Kirchengemeinde Martin Rinckart Eilenburg, Nikolaiplatz 3, Tel. 60 20 56

Die Kirche im Internet: [www.kirche-eilenburg.de](http://www.kirche-eilenburg.de)



jeden Do. 08:00 Uhr **Morgengebet in der Nikolaikirche**  
jeden Fr. 18:00 Uhr **Friedensgebet in der Sakristei  
der Marienkirche**

Das Morgengebet und die Abendandacht sind öffentliche  
Veranstaltungen. Besucher sind gern gesehen.

### Öffnungszeiten Gemeindebüro:

dienstags von 09:00 Uhr – 12:30 Uhr und donnerstags  
von 14:30 Uhr – 16:00 Uhr

Pfarrerin Edelgard Richter

Tel.: 03423-754478

Mail: [edelgard.richter@freenet.de](mailto:edelgard.richter@freenet.de)

Pfarrerin Richter wird vom 30.04. - 06.05. durch Pfarrer  
Krumbiegel vertreten 0160 96432788

Fr., 26.04. 10:00 Uhr DRK Andacht

Pflegeheim

So., 28.04. 10:30 Uhr Nikolai-  
kirche Musikalische An-  
dacht mit Popchor  
und Kantorei

So., 05.05. 18:00 Uhr Marien-  
kirche Abendgottesdienst

Do., 09.05. 11:00 Uhr Behlitzer Regional Gottes-  
Fichten dienst

mit Posaunenchor Sprotta

Am Sonntag „Kantate“, dem 28. April lädt die Kirchen-  
gemeinde um 10.30 Uhr zu einer musikalischen Andacht  
in die Nikolaikirche ein. Es treten der Popchor und die  
Kantorei gemeinsam auf.

Freuen Sie sich auf die erste Orgelmeditation in diesem  
Jahr, am 5. Mai um 11:30 Uhr in der Marienkirche.

Die nächste Spätlesung wird am 8. Mai um 16 Uhr im Ge-  
meindesaal mit Superintendent Imbusch sein.

## Fest der Vielfalt am 24.08.2024 auf dem Nikolaiplatz

Für das Fest der Vielfalt, welches am 24.08.2024 von 13:00  
Uhr bis 17:00 Uhr auf dem Nikolaiplatz stattfindet, werden  
noch Mitstreiter (Standbetreiber, Präsentationen, kulturelle  
Beiträge oder einfach nur helfende Hände) gesucht.

Wer Interesse hat, meldet sich bei Yvonne Pötzsch  
vom MGH Arche Eilenburg ([mgh@arche-eilenburg.org](mailto:mgh@arche-eilenburg.org),  
03423-604033, 01520-1702801)

## Mitteilungen städtischer Unternehmen

### Informationen der Stadtwerke Eilenburg

#### Wichtige Informationen zu Ihren Jahresab- schlussrechnungen

Liebe Kundinnen und Kunden der Stadtwerke Eilenburg,  
wir möchten Sie über wichtige Informationen bezüglich  
Ihrer Jahresabschlussrechnungen informieren. Vielleicht  
haben Sie bereits festgestellt, dass einige Rechnungen  
etwas verspätet eintreffen. Dies ist darauf zurückzuführen,  
dass wir derzeit ein neues Abrechnungssystem ein-  
führen, was noch Zeit in Anspruch nimmt. Zudem benö-  
tigen wir etwas Zeit für die Berechnung der Strom- und  
Gaspreisbremsen.

Die gute Nachricht ist jedoch, dass wir uns in den letzten  
Zügen der Erstellung Ihrer Jahresabrechnungen befin-  
den.

Wir bitten um Ihr Verständnis und möchten uns für die  
Verzögerung entschuldigen. Bald werden die Rechnun-  
gen dann nach und nach bei Ihnen eintreffen. Bitte ma-  
chen Sie sich keine Sorgen, Ihr Guthaben wird nach und  
nach ausgezahlt.

Für stets topaktuelle Informationen folgen Sie uns bitte  
auf Instagram und Facebook.

Vielen Dank für Ihre Geduld und Ihr Vertrauen.

Ihre Stadtwerke Eilenburg

#### Wichtige Änderung ab 1. April 2024: Umsatzsteuer für Gas und Wärme erhöht

Liebe Kundinnen und Kunden der Stadtwerke Eilenburg,  
wir möchten Sie über wichtige gesetzliche Änderungen be-  
züglich der Umsatzsteuer für Gas und Wärme informieren,  
die ab dem 1. April 2024 in Kraft getreten ist. Der Gesetz-  
geber hat beschlossen, den Umsatzsteuersatz für Gas und  
Wärme von bisher 7% wieder auf 19% zu erhöhen.

Möchten Sie weitere Details oder Informationen erhal-  
ten, besuchen Sie unsere Website Stadtwerke Eilenburg  
unter „Wissenswertes“ oder „Aktuelles“. Dort erhalten  
Sie regelmäßig alle relevanten Informationen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Stadtwerke Eilenburg

# Öffentliche Bekanntmachungen

## Das Büro des Stadtrates informiert

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Eilenburg fasste in seiner Sitzung am 08.04.2024 folgende Beschlüsse:

<b>Beschluss</b>	<b>Betreff</b>		
17/2024	Fortschreibung von Haushaltsansätzen des Jahres 2024	21/2024	Umstufung des Weges „Zur Rietzschke“ zum Feldweg und Angliederung des Weges „Weg in der Flur Die Schloßbaue“ an den Weg „Zur Rietzschke“, Str.-Nr. 20500
18/2024	Weiterführung Teilnahme am Bundesprogramm „Demokratie leben!“	22/2024	Änderung der Besetzung des Gemeindevwahlausschusses
19/2024	Abstufung eines Abschnittes der Straße Schießstandweg zum Feldweg, Str.-Nr. 15900		
20/2024	Umstufung des Weges „Weg zur Pumpstation“ zum Feldweg		

*Die Beschlüsse des Stadtrates sind – sofern keine Gründe dagegensprechen – im Internet einsehbar unter [www.eilenburg.de](http://www.eilenburg.de).*

## Die Jagdgenossenschaft Eilenburg lädt ein

Eine Versammlung der Jagdgenossenschaft Eilenburg findet am

**Sonnabend, dem 18.05.2024 um 10:00 Uhr**  
in der Gaststätte Schloßbaue in Eilenburg statt.

Tagesordnung für die Versammlung

1. Begrüßung
2. Verlesung der Tagesordnung
- 2.1 Abstimmung über Tagesordnung
3. Bericht des Jagdvorstehers mit Vorstellung der Beschlüsse
4. Bericht der Kassenführerin zum Jahr 2023/2024
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Vorstellung des Haushaltsplanes 2024/2025
7. Bericht der Jäger, Interpretation der Abschusszahlen
8. Diskussion
9. Beschlussfassung/Wahl eines Wahlvorstandes
- 9.1 Beschluss über die Anerkennung der Jahresrechnung 2023/2024

- 9.2 Beschluss zur Entlastung des Kassenführers für das Jahr 2023/2024
- 9.3 Beschluss zur Entlastung des Vorstandes für das Jahr 2023/2024
- 9.4 Beschluss über den Haushaltsplan 2024/2025
- 9.5 Beschluss über die Wahl des Vorstandes
- 9.6 Beschluss zur Verfügung über die Jagdpachtauskehr
10. Auszählung und Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse
11. Schlusswort
12. gemeinsames Essen

Die Versammlung ist nicht öffentlich, die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Eilenburg sind herzlich eingeladen. Bei Veränderungen im Grundbesitz bitte aktuellen Grundbuchauszug zur Vorlage mitbringen.

Lutz Kahle  
amt. Jagdvorsteher

## Bekanntmachung - Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 folgende Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat der Großen Kreisstadt Eilenburg am 09. Juni 2024 zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden.

04838 Eilenburg, den 10.04.2024

Scheler, Oberbürgermeister

### 1. Alternative für Deutschland (AfD)

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Wiedeburg, Ferdinand	Rentner	1956	04838	Eilenburg
2.	Lemm, Maiko	Selbstständig	1962	04838	Eilenburg
3.	Hermann, Anja	Angestellte	1978	04838	Eilenburg
4.	Sander, Jürgen Eberhard	Rentner	1951	04838	Eilenburg
5.	Kademann, Sophie	Angestellte	1984	04838	Eilenburg
6.	Bär, Heidrun	Rentner	1957	04838	Eilenburg
7.	Gebauer, Siegfried	Rentner	1956	04838	Eilenburg
8.	Bär, Carsten	Angestellter	1981	04838	Eilenburg
9.	Reihansl, Norman	Selbstständig	1982	04838	Eilenburg
10.	Lemm, Ronny	Angestellte	1966	04838	Eilenburg

### 2. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Schober, Steffi	Diplomlehrerin	1959	04838	Eilenburg
2.	Worbs, Marius	Bankkaufmann	2000	04838	Eilenburg
3.	Geißler, Paul-Tilo	Reiseveranstalter	1959	04838	Eilenburg
4.	Poltersdorf, Hans	Rentner	1946	04838	Eilenburg
5.	Hofmann, Uwe	Vermessungsingenieur	1966	04838	Eilenburg
6.	Badura-Faber, Frank	Hausmeister	1965	04838	Eilenburg
7.	Greulich, Yves	Reiseveranstalter	1978	04838	Eilenburg



### 3. Freie Wähler (FW)

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Häußler, Ellen	Diplomingenieur	1951	04838	Eilenburg
2.	Millemann, Holger	Bundesbediensteter i.R.	1968	04838	Eilenburg
3.	Rabe, Birgit	Angestellte	1963	04838	Eilenburg
4.	Dr. Bergfeld, Uwe	Diplomagraringenieur i.R.	1957	04838	Eilenburg
5.	Vogler, Markus	Diplomingenieur i.R.	1955	04838	Eilenburg
6.	Daiser, Chris	Sachbearbeiter IT	1992	04838	Eilenburg
7.	Prätz, Jürgen	Unternehmer	1960	04838	Eilenburg
8.	Theile, Timo	Handelsfachwirt/Betriebswirt	1970	04838	Eilenburg
9.	Fuchs, Rene	Unternehmer Gartenbau	1965	04838	Eilenburg
10.	Giersdorff, Uwe	Dipl. Ing. Architekt	1971	04838	Eilenburg
11.	Dietrich, Sebastian	Diplomingenieur	1986	04838	Eilenburg

### 4. Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Teuber, Mathias	Geschäftsführer	1980	04838	Eilenburg
2.	An der Heiden, Carolin	Sozialpädagogin	1987	04838	Eilenburg
3.	Pötzsch, Torsten	Sozialpädagoge	1974	04838	Eilenburg
4.	Klose, Tizia Anett	M.Sc. Sicherheitsmanagement	1980	04838	Eilenburg
5.	Dr. Heuer, Dennis	Zahnarzt	1971	04838	Eilenburg
6.	Witter, Anne-Mareike	Lehrerin	1996	04838	Eilenburg
7.	Steinert, André	Jugendsozialarbeiter	1983	04838	Eilenburg
8.	Küster, Jens	Jurist	1976	04838	Eilenburg
9.	Menzel, Max	Fachang. f. Bäderbetriebe	1994	04838	Eilenburg
10.	Eilenstein, Chris	Chemikant	1988	04838	Eilenburg
11.	Becker, Lukas	Strahlenschutzingenieur	1995	04838	Eilenburg
12.	Bäsche, Kevin	B.A. Business Administration	1989	04838	Eilenburg
13.	Kluge, Stefan	Selbstständig	1984	04838	Eilenburg
14.	Neumann, André Uwe	Elektroingenieur	1991	04838	Eilenburg
15.	Schildhauer, Julian Raymond	Azubi Pflegefachkraft	2003	04838	Eilenburg
16.	Postel, Sylvia	Kitaleiterin a.D.	1957	04838	Eilenburg
17.	Weihmann, Rainer	Lehrer a.D.	1944	04838	Eilenburg

### 5. DIE LINKE

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Prochnow, Jürgen	Rentner	1951	04838	Eilenburg
2.	Dr. Clauß, Jürgen	Rentner	1953	04838	Eilenburg
3.	Krönert, Thomas	Rentner	1958	04838	Eilenburg

### 6. Freigeister

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Seehaus, Max-Erik	Lehrer	1992	04838	Eilenburg
2.	Prochnow, Christiane	Diplomlehrer	1953	04838	Eilenburg
3.	Heinze, Christian	Immobilienkaufmann	1987	04838	Eilenburg
4.	Müller, Andreas	Selbstständig	1962	04838	Eilenburg
5.	Kütbach, Mirko	Rettungssanitäter	1977	04838	Eilenburg
6.	Seifert, Christoph	Unfallchirurg / Orthopäde	1987	04838	Eilenburg
7.	Landgraf, Stefan Frank	Servicetech. Erneuerb. Energien	1995	04838	Eilenburg
8.	Sperling, Brigitte	Schulleiter a.D.	1944	04838	Eilenburg
9.	Hammer, Thomas	Selbstständig Fahrradhändler	1989	04838	Eilenburg
10.	Wenzel, Thomas	Wirtschaftsingenieur	1986	04838	Eilenburg
11.	Röhniß, David	Berufskraftfahrer	1981	04838	Eilenburg
12.	Kliemchen, Alexander	Versicherungskaufmann	1994	04838	Eilenburg

### 7. BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN (GRÜNE)

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Tüchler, Kai-Uwe	Vertriebsspezialist	1994	04838	Eilenburg

### 8. FREIE SACHSEN (FREIE SACHSEN)

	<b>Familiennamen, Vornamen,</b>	<b>Beruf,</b>	<b>Geburtsjahr,</b>	<b>Hauptwohnung</b>	
1.	Jahn, Uwe	Gastwirt	1971	04838	Eilenburg
2.	Rzehaczek, Paul	Einzelhandelskaufmann	1990	04838	Eilenburg
3.	Schubert, Frank	Angestellter	1985	04838	Eilenburg

Abschluss der Bekanntmachung

# Bekanntmachung - Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Kospa-Pressen

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 folgende Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Kospa-Pressen in der Großen Kreisstadt Eilenburg am 09. Juni 2024 zugelassen, die hiermit be-

kannt gegeben werden.

04838 Eilenburg, den 10.04.2024  
Scheler, Oberbürgermeister

## 1. Freie Wähler (FW)

Familiennamen, Vornamen,	Beruf,	Geburtsjahr,	Hauptwohnung
1. Dr. Bergfeld, Uwe	Diplomagraringenieur i.R.	1957	04838 Eilenburg
2. Dr. Dietrich, Reiner	Diplomagraringenieur i.R.	1952	04838 Eilenburg
3. Franz, Robby	Unternehmer	1968	04838 Eilenburg
4. Krostitz, Silke	Agraringenieur (FH)	1974	04838 Eilenburg
5. Vogler, Markus	Diplomingenieur i.R.	1955	04838 Eilenburg
6. Dietrich, Stefan	Landwirt	1981	04838 Eilenburg
7. Klose, Jörg	Meister Elektrotechnik	1986	04838 Eilenburg
8. Henkel, Steffen	Polizeibeamter	1993	04838 Eilenburg
9. Wacker, Stephan	Ingenieur Maschinenbau	1982	04838 Eilenburg
10. Kuntze, Stefan	Kfz-Mechaniker / Unternehmer	1978	04838 Eilenburg

## 2. Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Familiennamen, Vornamen,	Beruf,	Geburtsjahr,	Hauptwohnung
1. Klose, Tizia Anett	M.Sc. Sicherheitsmanagement	1980	04838 Eilenburg
2. Kluge, Stefan	Selbstständig	1984	04838 Eilenburg

Abschluss der Bekanntmachung

## Lärmaktionsplanung - frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung

Lärm gehört zu den größten Umweltbelastungen, die auf den Menschen einwirken. Der ständig anhaltende Geräuschpegel, vor allem vom Verkehr ausgehend, beeinträchtigt die Lebensqualität und kann gesundheitliche Folgen mit sich ziehen. Ein Schritt zur Lärmbekämpfung stellt die Umgebungslärmrichtlinie dar.

Auf der Grundlage der EU-Umgebungslärmrichtlinie (Richtlinie 2002/49/EG - ULR), §§ 47a bis 47f Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) und dem Erlass der 34. Verordnung zum Bundesimmissionsschutzgesetz (Verordnung über die Lärmkartierung - 34. BImSchV) besteht eine Pflicht zur Lärmkartierung im Turnus von 5 Jahren für besonders vom Straßen-, Eisenbahn- und Luftverkehr belastete Bereiche.

Für die oben genannten Hauptlärmquellen ist die Geräuschbelastung in Lärmkarten darzustellen und die Zahl der betroffenen Anwohner zu ermitteln. Im Anschluss an die Lärmkartierung besteht für alle von der Lärmkartierung betroffene Gemeinden die Pflicht, einen Lärmaktionsplan zu erstellen, in dem die Gemeinde sich mit der örtlichen Lärmsituation auseinandersetzt. Je nach örtlicher Situation, der Anzahl und Höhe der festgestellten Belastungen, bereits vorhandener Lärmschutzmaßnahmen sowie dem Handlungsspielraum muss die Gemeinde abwägen, ob im Lärmaktionsplan Maßnahmen zur Verringerung der Lärmbelastung festgeschrieben werden. Bei diesem Prozess ist die Öffentlichkeit zu beteiligen. Sowohl die Kartierung als auch die Lärmaktionsplanung werden im Turnus von 5 Jahren wiederholt und fortgeschrieben.

Zuständig und damit auch gesetzlich verpflichtet für die die Aufstellung von Lärmaktionsplänen sind in Sachsen die Städte und Gemeinden. Für Hauptverkehrsstraßen in Kommunen bis 80.000 Einwohnern wurde die Lärmkartierung 2022 in Zuständigkeit des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) erstellt. Verpflichtend zu kartieren waren sämtliche Hauptverkehrsstraßen mit einem Verkehrsaufkommen von über 3 Millionen Kfz/Jahr.

Im Rahmen der Lärmkartierung wurde für die Stadt Eilenburg die Lärmbelastung durch die

- Bundesstraße 107

- Bundesstraße 87

in **Lärmkarten** grafisch dargestellt und die daraus resultierende Lärmbetroffenheit der Bevölkerung ermittelt. Diese sind auf der Homepage des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie als interaktive Karte unter <https://luis.sachsen.de/fachbereich-laerm.html> einzusehen.

Die Ergebnisse der Lärmkartierung bilden die Grundlage für die nun anstehende Lärmaktionsplanung der Gemeinden

Durch unterschiedliche farbliche Darstellung der verlärmten Fläche ist die Höhe der Belastung, unterteilt in Pegelklassen von je 5 Dezibel, gekennzeichnet. Ist ein Gebiet nicht farbig hinterlegt, so liegen die Geräuscheinwirkungen dort unterhalb der für die Lärmkartierung relevanten Pegelgrenzen. Die zur Kennzeichnung der Lärmbelastung in den Strategischen Lärmkarten zu verwendenden Größen beziehen sich auf den 24- Stunden Tag-Abend-Nacht- Lärmindex LDEN (DEN = Day/Evening/Night) und den Nachtlärmindex LNIGHT.

Dauerhafte Pegelwerte LDEN > 65 dB(A) (24-Stunden-Tag) bzw. LNIGHT > 55 dB(A) (nachts) können das Risiko gesundheitlicher Beeinträchtigungen signifikant erhöhen. Die gesundheitsrelevanten Schwellenwerte werden gemäß Lärmkartierung 2022 im Gemeindegebiet Eilenburg am Tag bei 8 Bewohnern und in der Nacht bei 10 Bewohnern überschritten (siehe [https://luis.sachsen.de/download/Belastetenzahlen\\_LK2022\\_Homepage\\_31032023.xlsx](https://luis.sachsen.de/download/Belastetenzahlen_LK2022_Homepage_31032023.xlsx)).

### Öffentlichkeitsbeteiligung im Rahmen der Lärmaktionsplanung

Die Information und Mitwirkung der Öffentlichkeit und Träger öffentlicher Belange sind gemäß Artikel 9 der ULR gesetzlich vorgegebener Bestandteil der Lärmaktionsplanung. Grundsätzlich geht es dabei um das Benennen von Lärmproblemen, die nicht im Rahmen der Lärmkartierung ermittelt wurden und die Aufnahme von Vorschlägen zur Lärmvermeidung bzw. -minderung.

Im Anschluss an die Beteiligung der Öffentlichkeit und Träger öffentlicher Belange sowie den Einbezug der Baulastträger erfolgt die Auswertung und Bewertung der Lärmsituation. Nach Berücksichtigung aller Hinweise und der Bewertung von Handlungsspielräumen der Gemeinde ist abzuwägen, ob im Rahmen der Lärmaktionsplanung Lärminderungsmaßnahmen festzuschreiben sind oder ob ein Lärmaktionsplan ohne Maßnahmen ausreichend ist.

Die Umsetzung der Maßnahmen des Lärmaktionsplans obliegt der jeweils fachlich zuständigen Behörde. Der Lärmaktionsplan stellt keine eigenständige Rechtsgrundlage für Maßnahmeumsetzungen dar, diese basiert auf dem jeweils gültigen Fachrecht.

Die Stadt Eilenburg beabsichtigt analog zur Erstaufstellung im Jahr 2014 und der Fortschreibung des Lärmaktionsplans 2019 die Aufstellung eines Lärmaktionsplans ohne Maßnahmen. Gründe dafür sind:

- **die Geringfügigkeit der im Rahmen der Lärmkartierung festgestellten Belastung oberhalb der Gesundheitsrelevanz sowie**

- **die nicht vorhandene Baulastträgerschaft über die betroffenen Bundesstraßen und damit der fehlenden Handlungsoption für die Stadt Eilenburg**

Außerdem ist davon auszugehen, dass angesichts der ermittelten Höhe der Belastung ein Anspruch auf Lärm-schutzmaßnahmen gegenüber den Baulastträgern nicht gegeben ist.

Unabhängig von der Aufstellung des o.g. Dokuments sind die Bürger von Eilenburg aufgerufen **bis 17.05.2024** Kommentare, Anregungen und Vorschläge zur Lärmaktionsplanung und zu den Lärmkarten (Erfassung Stand 2022) abzugeben.

Die Auswertung der Anregungen und Vorschläge erfolgt dann in den politischen Gremien der Stadt Eilenburg.

Fragen dazu können auch an den Fachbereich Bau und Stadtentwicklung, Frau Schmidt (Tel. 652-126, k.schmidt@eilenburg.de), gerichtet werden.

Weiterführende Informationen rund um das Thema Lärm können auf der Internetseite <https://www.umwelt.sachsen.de/larm-6491.html> aufgerufen werden

---

## **Aufstufung des Weges „Am Schadebach“ zur Ortsstraße verfügt durch das Landratsamt Nordsachsen**

Anfangspunkt: Knoten: 4541642, Höhe „Gustav-Adolf-Ring“  
Endpunkt: Knoten: 4541646, Wendepunkt „Am Schadebach“  
Gemarkung: Kospa-Pressen, Flur 2  
Grundstück(e): Fl.-Nr. 93/41  
Eigentümer: Stadt Eilenburg  
Länge: ca. 284 Meter  
Ausbauzustand: befestigt  
Verfügung: Aufstufung zur Ortsstraße  
Wirksamwerden: 01.06.2024

### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Verfügungsunterlagen können während der üblichen Besuchszeiten im Landratsamt Nordsachsen, 04838 Eilenburg, Dr.-Belian-Straße 5 im Straßenbauamt eingesehen werden

In der Zeit von – bis: -übliche Öffnungszeiten -  
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Straßenbauamt, Schlossstraße 27, 04860 Torgau oder den Außenstellen

Fischerstraße 26, 04860 Torgau;  
Südring 17, 04860 Torgau;  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch;  
Dr.-Belian-Straße 4-5, 04838 Eilenburg;  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz;

einzulegen. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten digitalen Signatur nach dem Vertrauensdienstgesetz (VDG) zu versehen. Der Zugang für die elektronische Übermittlung ist über die E-Mail-Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) eröffnet.

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

gez. Schmidt  
Amtsleiter Straßenbauamt



## Stellenausschreibung

In unmittelbarer Nähe von Leipzig liegt die charmante Muldestadt Eilenburg, eine moderne, innovative, leistungsfähige und familienfreundliche Große Kreisstadt, die neben einer guten Infrastruktur, bezahlbarem Wohnraum und einer Vielzahl abwechslungsreicher Freizeitangebote, auch eine über 1000-jährige Geschichte bieten kann. Im attraktiven Zentrum hat die Stadtverwaltung Eilenburg mit dem Rathaus als zentrale Anlaufstelle für die Bürger ihren Sitz. Rund 180 Beschäftigte in Kitas, dem Rathaus selbst, dem Kulturbetrieb und anderen städtischen Einrichtungen stellen ihre Dienstleistungen zur Verfügung. Im Bereich der Schulverwaltung arbeiten wir eng mit den Schulen der Stadt Eilenburg zusammen, um den Schulbetrieb zu organisieren. Zu unseren Aufgaben gehören hierbei alle organisatorischen Aufgaben, die nicht direkt mit Lehrpersonal und dem Unterricht zusammenhängen. Für das Sekretariat der Friedrich-Tschanter-Oberschule in Eilenburg suchen wir zur Verstärkung des Schulsekretariats zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### **Schulsekretär (m/w/d), in Teilzeit (20 Stunden/Woche).**

Die Friedrich-Tschanter-Oberschule ist eine staatlich anerkannte Oberschule mit derzeit 600 Schülern aus allen Stadtteilen Eilenburgs sowie den umliegenden Gemeinden, die von 53 Lehrkräften unterrichtet werden. Auf der Homepage [www.tschanter-eb.de](http://www.tschanter-eb.de) finden Sie nähere Informationen über die Oberschule.

#### **Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:**

- Bürokommunikation und allgemeine Verwaltungsaufgaben im Schulsekretariat (u. a. Terminmanagement, Post- und E-Mailbearbeitung, Bescheinigungswesen, Betreuung von Besuchern, Zu-, Schreib- und Kopierarbeiten etc.)
- Beschaffungs-, Haushalts- und Rechnungswesens der Oberschule
- Unterstützung und Assistenz der Schulleitung bei allen Schulverwaltungsaufgaben
- Beratungs- und Auskunftstätigkeiten zu Angelegenheiten der Oberschule
- Bearbeitung der Angelegenheiten der Schüler (u. a. Anmeldungen, Schulwechsel, Mithilfe bei Überwachung der Schulpflicht, Schuluntersuchungen, Bildungsempfehlungen, Schulbescheinigungen, Fahrtkostenangelegenheiten, Verwaltung von Schülerakten)
- Bearbeitung der Angelegenheiten des Lehrkörpers (u. a. Krankmeldungen, Reisekosten, Betriebsuntersuchungen)
- Bearbeitung der Ganztagesangebote

Eine abschließende Abgrenzung des Aufgabengebietes wird ausdrücklich vorbehalten.

#### **Ihr Profil:**

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Bürokaufmann für Büromanagement (m/w/d), als Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) oder Abschluss des Verwaltungslehrganges I bzw. nachgewiesene vergleichbare Erfahrungen, Kenntnisse und Fähigkeiten
- idealerweise Berufserfahrung im Schulsekretariat
- Kenntnisse der rechtlichen Grundlagen (z.B. Sächsisches Schulgesetz, einschlägige Schulverordnungen, Datenschutzverordnung)
- Ausbildung zum Ersthelfer wünschenswert
- Bereitschaft zur Mehrarbeit und zur Unterstützung anderer Schulsekretariate im Fall der Abwesenheit
- loyale und diskrete Persönlichkeit mit Bewusstsein für die besondere Vertrauensstellung
- unbedingte Zuverlässigkeit, Einfühlungsvermögen und korrektes, sicheres Auftreten
- souveräne und gleichzeitig freundliche Kommunikation sowie generell Geschick im Umgang mit allen am Schulleben Beteiligten, auch in Krisensituationen
- ausgeprägtes selbstständiges Arbeiten und proaktives Handeln sowie sehr gutes Organisationsvermögen
- sicherer Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen

#### **Unser Angebot:**

- eine unbefristete Stelle im öffentlichen Dienst
- ein spannendes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- 30 Tage Jahresurlaub
- eine tarifgerechte Bezahlung nach der Entgeltgruppe 6 TVöD
- eine zusätzliche Altersabsicherung über die Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- attraktive Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements und Mitarbeiterveranstaltungen
- Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Die zu besetzende Stelle ist für Männer und Frauen in gleicher Weise geeignet. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung, Leistung und Befähigung nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der Bewerbung ist ein Nachweis über die Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen. Mit der Abgabe der Bewerbung willigt der/die Bewerber/in in eine Speicherung seiner personenbezogenen Daten während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich. Werden Sie Teil unseres Teams und übermitteln Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Qualifikationsnachweise, Zeugnisse etc.), inkl. Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins, **bis zum 29.04.2024 über unsere Homepage <https://bewerbung.eilenburg.de>!** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Ansprechpartner: Stadtverwaltung Eilenburg | Marktplatz 1 | 04838 Eilenburg | Personalamt | Kerstin Engler | Tel.: 03423 652143 | [www.eilenburg.de](http://www.eilenburg.de)

Scheler  
Oberbürgermeister

### **Bekanntmachung: S 11 Thallwitz – Eilenburg Trassenoptimierung mit Radwegneubau im Zuge Brückenerneuerung BW 19**



**Bekanntmachung** der LIST GmbH, handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch die Straßenbauverwaltung, Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Leipzig

#### **Vorbereitung der Planung für das Projekt:**

#### **S 11 Thallwitz – Eilenburg Trassenoptimierung mit Radwegneubau im Zuge Brückenerneuerung BW 19**

#### **Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken**

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt im Verwaltungsgebiet der Stadt Eilenburg auf Grundlage der Radverkehrskonzeption des Freistaates Sachsen sowie zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit, das o. a. Vorhaben durchzuführen. Geplant ist ein 2,7 km langer Radweg entlang der S 11 zwischen Thallwitz und Eilenburg. Darüber hinaus ist im Rahmen des 100-Bauwerke-Programms die Erneuerung der Brücke BW 19 im Verlauf der S 11 über Anlagen der DB AG Bahnstrecke Eilenburg – Wurzen geplant. In diesem Zuge soll ebenso die Trasse der S11 zwischen dem Ortsausgang Thallwitz und der Einmündung der Straße Am Lauchberg optimiert werden.

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

**Gemarkung:** Eilenburg Flur 36  
**Flurstücke:** 4/1, 5/2, 68/1, 68/2, 70, 71/2, 72, 74, 97/3, 98, 100, 101/3, 104, 105, 107, 108, 115/2, 116/2, 117/2, 118/2, 119/2, 120/2, 121/2, 122/2, 123/2, 124/2, 125/2, 126/2, 127/1, 127/2, 129, 176, 177, 178, 179

im Zeitraum vom **27.05.2024 bis voraussichtlich**

**31.08.2024** folgende Vorarbeiten durchgeführt:

#### **Baugrunduntersuchungen.**

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Sächs. Straßengesetz (§ 38 Abs. 1 SächsStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese zu dulden.

Zur Durchführung der Arbeiten werden die Grundstücke durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung bzw. der LIST GmbH betreten und ggfs. befahren.

Übersichtskarte, ggf. unter Ausweisung des Untersuchungsraumes, sind im Beteiligungsportal des Freistaates Sachsen einsehbar:



<https://mitdenken.sachsen.de/1039955>

Ansprechpartner:

Frau Sarah Hamann, LIST GmbH

Telefon: +49 37207 832-527

E-Mail: [sarah.hamann@list.smwa.sachsen.de](mailto:sarah.hamann@list.smwa.sachsen.de)

Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt.

Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Sachsen auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird nicht über die Ausführung des geplanten Vorhabens entschieden.

## **Wettbewerb „machen!“**

### **Gemeinnützige Organisationen können ihre Ideen einreichen**

Der Beauftragte der Bundesregierung für Ostdeutschland, Staatsminister Carsten Schneider, und die Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt wollen mit dem Wettbewerb „machen!2024“ das vielfältige Engagement der Bürgerinnen und Bürger in kleineren Städten und Gemeinden Ostdeutschlands würdigen und unterstützen. **Insgesamt 200 Projektideen werden von einer Jury mit Preisgeldern zwischen 2.500 und 10.000 Euro in drei Kategorien ausgezeichnet:**

- „Engagement für mehr Lebensqualität und ein gutes Miteinander“
- „Engagement für und von jungen Menschen“
- „Engagement für die Erinnerung an die Errungenschaften der Friedlichen Revolution“

#### **Teilnahme**

Gemeinnützige Organisationen (wie bspw. Vereine) können sich online bis zum 15. Mai 2024 für die Teilnahme bewerben: **[www.machen-wettbewerb.de](http://www.machen-wettbewerb.de)**



## Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Gemeinderatswahl am 09.06.2024 in der Gemeinde Doberschütz

Der Gemeindewahlausschuss hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 für die Gemeinderatswahl am 09.06.2024 in der Gemeinde Doberschütz folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familiennamen, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	<b>Christlich Demokratische Union Deutschlands</b>	<b>CDU</b>	<b>Thalheim, Edmar</b>	1956	Versicherungsfachmann	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			<b>Mählmann, Andreas</b>	1965	Betriebsleiter	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			<b>Ittner, Karsten</b>	1962	Diplom-Ingenieur (FH) Agrar	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			<b>Kern, Detlef</b>	1967	Dipl. Ingenieur für Versorgungstechnik	04838 Doberschütz, OT Battaune
			<b>Schubert, Sophia</b>	1993	Architektin	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			<b>Seidel, Janine</b>	1984	Polizeibeamtin	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
2.	<b>Alternative für Deutschland</b>	<b>AfD</b>	<b>Wagner, Benno</b>	1954	Rentner	04838 Doberschütz, OT Bunitz
			<b>Richter, Oliver</b>	1976	Selbständig	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			<b>Zehrfeld, Thomas</b>	1987	Angestellter	04838 Doberschütz, OT Mölbitz
3.	<b>Freie Stimme!</b>	<b>FS!</b>	<b>Kannapé, Yves</b>	1976	Maschinenbauingenieur	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			<b>Linke, Falko</b>	1979	Polizeibeamter	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
			<b>Schmieder, Maria</b>	1987	Verwaltungsfachwirtin	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung

			<b>Zapf, Mandy</b>	1976	Einzelhandelskauffrau	04838 Do- berschütz, OT Doberschütz
			<b>Ott, Heike</b>	1967	Kämmerin	04838 Do- berschütz, OT Sprotta-Sied- lung
4.	<b>Sprottaer Hei- matverein e. V.</b>	<b>SHV</b>	<b>Arnold, Kars- ten</b>	1974	Richter	04838 Do- berschütz, OT Sprotta
			<b>Richter, André</b>	1975	Techniker	04838 Do- berschütz, OT Sprotta
5.	<b>Bürgerinitiative Doberschütz</b>	<b>BD</b>	<b>Müller, Hartmut</b>	1955	Dipl. Agraringenieur, Geschäftsführer	04838 Do- berschütz, OT Doberschütz
			<b>Damisch, Harry</b>	1971	Selbständiger Hand- werker	04838 Do- berschütz, OT Doberschütz
			<b>Geidel, Lars</b>	1978	Diplom-Informatiker	04838 Do- berschütz, OT Doberschütz
6.	<b>Unabhängige Wählervereini- gung Ortschaft Mörtitz</b>	<b>UWOM</b>	<b>Spott, Matthias</b>	1974	Reha-Techniker	04838 Do- berschütz, OT Mörtitz
			<b>Böhme, Susanne</b>	1981	gepr. Bilanzbuchhalterin / Betriebswirtin	04838 Do- berschütz, OT Mörtitz
			<b>Bieligk, Sebastian</b>	1984	Kaufmann / selbstän- diger Unternehmer	04838 Do- berschütz, OT Mörtitz
7.	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>	<b>OuS</b>	<b>Pohlenz, Mario</b>	1974	Wirtschaftsingenieur (Bau)	04838 Do- berschütz, OT Wöllnau
			<b>Pohlenz, Erik</b>	1989	Betriebswirt	04838 Do- berschütz, OT Wöllnau
			<b>Kortüm, Alexander</b>	1988	Außendienstvertreter	04838 Do- berschütz, OT Wöllnau
			<b>Pohlenz, Karl-Heinz</b>	1958	Rentner	04838 Do- berschütz, OT Wöllnau
			<b>Heinze, Wilfried</b>	1961	Landwirt	04838 Do- berschütz, OT Wöllnau
8.	<b>Sozialdemokra- tische Partei Deutschlands</b>	<b>SPD</b>	<b>Schmidt, Holger</b>	1969	Kaufmann für Logistik	04838 Do- berschütz, OT Doberschütz
			<b>Niedermanner, Kathrin</b>	1970	Schwimmtrainerin, Dozentin	04838 Do- berschütz, OT Sprotta-Sied- lung

			<b>Vieweg, Sebastian</b>	1985	Projektmanager	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			<b>Hauptmann, Karolin</b>	1989	Rechtsanwaltsfachangestellte	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			<b>Nölle, Michael</b>	1956	Lehrausbilder	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			<b>Helfer-Thiemecke, Andrea</b>	1962	Diplom-Pädagogin	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
9.	<b>DIE LINKE</b>	<b>DIE LINKE</b>	<b>Ritschel, Jana</b>	1974	Immobilienkauffrau	04838 Doberschütz, OT Rote Jahne

### Rechtsbehelf

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, den 09.04.2024

gez. Klewe  
Vorsitzender Gemeindewahlausschuss



**Öffentliche Bekanntmachung**  
**der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrates**  
**in der Ortschaft Battaune der Gemeinde Doberschütz**  
**am Sonntag, dem 09.06.2024**

Der **Gemeindewahlausschuss** hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 für die **Wahl des Ortschaftsrates** in der **Ortschaft Battaune** der **Gemeinde Doberschütz** am **09.06.2024** folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familiennamen, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	<b>Brandschutz, Sicherheit und Ordnung</b>	<b>BSO</b>	Albrecht, Jens	1983	Kfz-Meister	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Berg, Stefan	1989	Wasserbauer	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Graß, Christian	1983	Kfz-Meister	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Heller-Brandt, Benjamin	1981	Maurer	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Petersohn, Steffen	1962	Kraftfahrer LKW	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Quandt, Sebastian	1980	Industriemeister Metall	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Reichert, Frank	1968	Maurer	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Sahre, Yvonne	1977	Verkäuferin	04838 Doberschütz, OT Battaune
			Strauß, Martin	2000	Zerspanungsmechaniker	04838 Doberschütz, OT Battaune

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, weil nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.  
 Es findet somit eine **Mehrheitswahl** statt.

**Rechtsbehelf**

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, 09.04.2024

gez. Klewe  
 Vorsitzender Gemeindewahlausschuss

**Öffentliche Bekanntmachung**  
**der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrates**  
**in der Ortschaft Doberschütz der Gemeinde Doberschütz**  
**am Sonntag, dem 09.06.2024**

Der **Gemeindewahlausschuss** hat in seiner Sitzung am 09.04.2024

für die **Wahl des Ortschaftsrates** in der **Ortschaft Doberschütz** der **Gemeinde Doberschütz am 09.06.2024** folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familien-, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	<b>Bürgerinitiative Doberschütz</b>	<b>BD</b>	Donath, Jürgen	1969	Bodenleger, Geschäftsführer	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Geidel, Lars	1978	Dipl.-Informatiker	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Tschiersch, Volkmar	1963	Prüfingenieur	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Kurth, Volker	1968	Elektromechaniker	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Schmidt, Dirk	1965	Landwirt	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Schneider, Jenny	1976	Dipl.-Finanzwirt	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Gobert, Volker	1961	Dipl.-Ingenieur Bauwesen	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Zickert, André	1984	Meister Landmaschinenmechaniker, Geschäftsführer	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
2.	<b>Alternative für Deutschland</b>	<b>AfD</b>	Richter, Oliver	1976	selbständig	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
3.	<b>Freie Stimme!</b>	<b>FS!</b>	Zapf, Mandy	1976	Einzelhandelskauffrau	04838 Doberschütz, OT Doberschütz
			Figna, Kristin	1987	Personalsachbearbeiterin	04838 Doberschütz, OT Doberschütz

**Rechtsbehelf**

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, 09.04.2024

gez. Klewe

Vorsitzender Gemeindewahlausschuss

**Öffentliche Bekanntmachung**  
**der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrates**  
**in der Ortschaft Mörtitz der Gemeinde Doberschütz**  
**am Sonntag, dem 09.06.2024**

Der **Gemeindewahlausschuss** hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 für die  
**Wahl des Ortschaftsrates** in der **Ortschaft Mörtitz** der **Gemeinde Doberschütz**  
**am 09.06.2024** folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familiennamen, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	<b>Unabhängige Wählervereinigung der Ortschaft Mörtitz</b>	<b>UWOM</b>	Bauer, Tim	1998	Erzieher	04838 Doberschütz, OT Mörtitz
			Pflug, Juliane	1993	Erzieherin	04838 Doberschütz, OT Mörtitz
			Kania, Sebastian	1987	Messtechniker	04838 Doberschütz, OT Mörtitz
			Meyer, Kristin	1982	Ergotherapeutin	04838 Doberschütz, OT Mörtitz
			Kurz-Winkler, Kerstin	1970	Friseurmeisterin	04838 Doberschütz, OT Rote Jahne
			Läppchen, Jan	1972	Schlosser	04838 Doberschütz, OT Rote Jahne
			Schmidt, René	1980	Bankkaufmann	04838 Doberschütz, OT Mörtitz
			Spott, Matthias	1974	Reha Techniker	04838 Doberschütz, OT Mörtitz
2.	<b>DIE LINKE</b>	DIE LINKE	Ritschel, Jana	1974	Immobilienkauffrau	04838 Doberschütz, OT Rote Jahne

**Rechtsbehelf**

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, 09.04.2024

gez. Klewe

Vorsitzender Gemeindewahlausschuss

**Öffentliche Bekanntmachung**  
**der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrates**  
**in der Ortschaft Paschwitz der Gemeinde Doberschütz**  
**am Sonntag, dem 09.06.2024**

Der **Gemeindewahlausschuss** hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 für die **Wahl des Ortschaftsrates** in der **Ortschaft Paschwitz** der **Gemeinde Doberschütz** am **09.06.2024** folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familiennamen, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	Paschwitzer Heimatverein "Am Witrowberg" e. V.	PHV	Werner, Matthias	1954	Rentner	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Winkler, Dietmar	1963	Landwirt	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Schaffrath, Thomas	1983	Projektmanager	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Riedel, Jens	1967	Systemtechniker	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Heil, Stephan	1983	Mitarbeiter Flugsicherung	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Thalheim, Edmar	1956	Versicherungsfachmann	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Kannapé, Yves	1976	Maschinenbauingenieur	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Pertzsch, Jasmin Doreen	1983	Fahrlehrerin	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Pötzsch, Gerhard	1956	Rentner	04838 Doberschütz, OT Bunitz
			Hörig, Eugen	1962	Baumaschinist	04838 Doberschütz, OT Paschwitz
			Herfurt, Sören	1974	Bauunternehmer	04838 Doberschütz, OT Mölbitz

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, weil nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.  
 Es findet somit eine **Mehrheitswahl** statt.

**Rechtsbehelf**

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, 09.04.2024

gez. Klewe  
 Vorsitzender Gemeindewahlausschuss

**Öffentliche Bekanntmachung**  
**der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrates**  
**in der Ortschaft Sprotta der Gemeinde Doberschütz**  
**am Sonntag, dem 09.06.2024**

Der **Gemeindewahlausschuss** hat in seiner Sitzung am 09.04.2024

für die **Wahl des Ortschaftsrates** in der **Ortschaft Sprotta** der **Gemeinde Doberschütz am 09.06.2024** folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familien-, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	Freie Stimme!	FS!	Jahn, Sarah	1988	Verwaltungsangestellte	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
			Kausch, Gaby	1977	Steuerberaterin	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
			Linke, Falko	1979	Polizeibeamter	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
			Ott, Heike	1968	Kämmerin	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
			Schmieder, Maria	1987	Verwaltungsfachwirtin	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
			Ferl, Susanne	1973	Stylistin	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung
2.	Sprottaer Heimatverein e.V.	SHV	Stichel, Julia	1983	Landwirtin	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			Dröschel, Eik	1973	Techniker	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			Lange, Michael	1982	Versicherungsfachmann	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			Geidel, Britt	1982	Diplom Betriebswirtin	04838 Doberschütz, OT Sprotta
			Dubiel, Martin	1987	Vertrags-/Immobilienmanager	04838 Doberschütz, OT Sprotta
3.	Siedlergemeinschaft	SG	Schneider, Anja	1979	selbständig	04838 Doberschütz, OT Sprotta-Siedlung

**Rechtsbehelf**

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, 09.04.2024

gez. Klewe

Vorsitzender Gemeindewahlausschuss

**Öffentliche Bekanntmachung**  
**der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrates**  
**in der Ortschaft Wöllnau der Gemeinde Doberschütz**  
**am Sonntag, dem 09.06.2024**

Der **Gemeindewahlausschuss** hat in seiner Sitzung am 09.04.2024 für die **Wahl des Ortschaftsrates** in der **Ortschaft Wöllnau** der **Gemeinde Doberschütz** am **09.06.2024** folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei Wählervereinigung (oder Kennwort)	Kurzbezeichnung	Familiennamen, Vornamen der Bewerber/innen	Geburtsjahr	Beruf oder Stand	Anschrift (Hauptwohnung)
1.	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>	<b>OuS</b>	Pohlenz, Karl-Heinz	1958	Rentner	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Kortüm, Alexander	1988	Außendienstmitarbeiter	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Pohlenz, Mario	1974	Wirtschaftsingenieur (Bau)	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Heinze, Wilfried	1961	Landwirt	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Törl, André	1970	Servicetechniker	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Fleck, Joachim	1964	Heizungsmonteur	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Hauck, Winfried	1957	Rentner	04838 Doberschütz, OT Wöllnau
			Pohlenz, Erik	1989	Betriebswirt	04838 Doberschütz, OT Wöllnau

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, weil nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.  
 Es findet somit eine **Mehrheitswahl** statt.

**Rechtsbehelf**

Gegen die Zulassung oder Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers können jeder Bewerber und jede Vertrauensperson eines Wahlvorschlags oder der Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses binnen drei Tagen nach der Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde einlegen.

Doberschütz, 09.04.2024

gez. Klewe  
 Vorsitzender Gemeindewahlausschuss

# Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 10. Europäischen Parlament und für die gleichzeitig stattfindenden Kommunalwahlen am 09. Juni 2024

1. Das Wählerverzeichnis für die Gemeinde Doberschütz wird in der Zeit vom **20. Mai 2024 bis 24. Mai 2024** während der allgemeinen Öffnungszeiten  
Montag 9.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr  
und 13.00 – 17.30 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr  
und 13.00 – 15.00 Uhr  
sowie am Freitag, dem 24.05.2024  
von 9.00 – 12.00 Uhr  
im Einwohnermeldeamt der Gemeinde Doberschütz, Breite Straße 17 in 04838 Doberschütz für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereit gehalten.  
Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Will ein Wahlberechtigter die Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen, muss er Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich die Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme ist die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.  
Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einem Bediensteten der Gemeindeverwaltung Doberschütz bedient werden darf.  
Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Zeit der Einsichtnahme (20. Mai 2024 bis 24. Mai 2024), **spätestens am 24. Mai bis 12.00 Uhr**, bei der Gemeinde Doberschütz, Breite Straße 17 in 04838 Doberschütz Einspruch einlegen (Europawahl) bzw. einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses (Kommunalwahlen) stellen. Der Einspruch/ Der Antrag kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizubringen. Für das Einspruchs- bzw. Berichtigungsverfahren gelten die Bestimmungen des Kommunalwahlgesetzes sowie der Kommunalwahlordnung des Freistaates Sachsen bzw. die Bestimmungen des Europawahlgesetzes und der Europawahlordnung.
3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens **19. Mai 2024 eine Wahlbenachrichtigung**. Die Benachrichtigungen enthalten auf der Rückseite einen Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins.  
In der Wahlbenachrichtigung sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet.  
Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen (Europawahl) bzw. einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses (Kommunalwahlen) stellen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
4. Wer einen Wahlschein
  - für die Europawahl hat, kann an der Wahl durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** des Landkreises Nordsachsen
  - für die Kommunalwahlen hat, kann an der Wahl durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** des für ihn zuständigen Wahlgebietes in der Gemeinde Doberschütz oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
  - 5.1. Für die Europawahl:
    - 5.1.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter
    - 5.1.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
      - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bis zum 21. Tag vor der Wahl (19. Mai 2024) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum 16. Tag der Wahl (24. Mai 2024) versäumt hat.
      - b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist, bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung entstanden ist, oder
      - c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.
  - 5.2. Für die Kommunalwahl:
    - 5.2.1. ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter
    - 5.2.2. ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
      - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Berichtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen,

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zur Einsichtnahme entstanden ist, oder
- c) wenn sein Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** Wahlberechtigten bis zum **07. Juni 2024, 18.00 Uhr** bei der Gemeinde Doberschütz mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig. In dem Antrag sind Familienname, Vornamen, die genaue Anschrift des Wahlberechtigten sowie sein Geburtsdatum oder seine Wählerverzeichnisnummer (siehe Wahlbenachrichtigung) anzugeben.

**Nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte können aus den unter 5.2.2 genannten Gründen den Antrag noch bis zum **Wahltag 15.00 Uhr**, stellen. Das Gleiche gilt, wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein **nicht zugegangen** ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, außer er ist als Hilfsperson für einen Wahlberechtigten mit Behinderungen tätig, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Zusammen mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

6.1. bei der Europawahl:

- einen amtlichen Stimmzettel (weiß, weißlich)
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag (weiß),
- einen amtlichen Wahlbriefumschlag (hellrot) mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

6.2. bei den Kommunalwahlen:

- einen amtlichen Stimmzettel (Kreistag - rosa; Gemeinderat - hellgrün; Ortschaftsrat - hellgelb)
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag (gelb),
- einen amtlichen Wahlbriefumschlag (hellgrün) mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, ist Gelegenheit gegeben, dass er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben kann. Es ist sichergestellt, dass der Stimmzettel unbeobachtet gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden kann.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeinde Doberschütz vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den verschlossenen Wahlbrief mit dem Stimmzettel im Stimmzettelumschlag und dem Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens **am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht. Er kann dort auch abgeben/eingeworfen werden.

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

Der Wahlbrief wird im Bereich der Deutschen Post AG ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert.

7. Datenschutzrechtliche Hinweise

7.1.

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheins verarbeiteten personenbezogenen Daten:

- Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. §§ 4, 40, 56 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Kommunalwahlordnung.
- Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. §§ 5 Absatz 1, 56 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Kommunalwahlordnung.
- Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins bzw. den Empfang des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz- Grundverordnung i. V. m. mit §§ 5 Absatz 1, 56 des Kommunalwahlgesetzes und den § 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Kommunalwahlordnung.



- Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 14 Absatz 8 der Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 14 Absatz 11 der Kommunalwahlordnung sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Absatz 4 Satz 5 der Kommunalwahlordnung.
- 7.2.** Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrags auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrags auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.
- 7.3.** Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Gemeinde Doberschütz, Breite Straße 17 in 04838 Doberschütz
- 7.4.** Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs, gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten das Landratsamt Nordsachsen 04855 Torgau als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte, Empfänger der personenbezogenen Daten sein.
- 7.5.** Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 62 Absatz 2 der Kommunalwahlordnung
- die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
  - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.
- 7.6.** Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:
- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung),
  - Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz-Grundverordnung),
  - Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung),
  - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung).
- Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, §§ 4 Absatz 2, 56 des Kommunalwahlgesetzes i. V. m. § 8 Absatz 2 und 3 der Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, §§ 4 Absatz 3 und 4, 56 des Kommunalwahlgesetzes i. V. m. § 9 Absatz 1 der Kommunalwahlordnung und die Löschungsfristen (siehe Punkt 8.5).
- 7.7.** Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten richten.
- Datenschutzbeauftragte/r Sachsens  
Postfach 11 01 32, 01330 Dresden  
E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de
- Doberschütz, den 25.04.2024
- gez. Märtz  
Bürgermeister

## Informationsveranstaltung zum Thema **Alltagsbegleiter/Nachbarschaftshilfe**

Ältere Menschen wollen so lange wie möglich in ihrer gewohnten Umgebung bleiben. Infolge Krankheit oder Befindlichkeiten mit zunehmendem Alter, wird Hilfe im Alltag benötigt. Auch Pflegebedürftige benötigen Hilfe, die Pflegedienste zuweilen nicht voll umfänglich abdecken können. Hier können ehrenamtlich Tätige zur Entlastung der Familien beitragen. Über einen Selbsthilfverein könnten künftig auch „**Ehrenamtler**“ in **Doberschütz** tätig werden.

Sie begleiten Senioren auf Wegen (Fahrdienst zu Ärzten, Behörden, Einkauf etc.) und/oder sind gemeinsam mit ihnen im Haushalt tätig. Auch gemeinsame Aktivitäten können gestaltet werden.

Es handelt sich um eine flexible Tätigkeit von monatlich bis zu 32 Stunden, bei einer Aufwandsentschädigung von 80,- € im Monat. Im Rahmen der Nachbarschaftshilfe bei Personen mit Pflegegrad beträgt die Hilfe 40 Stunden im Monat. Die Abrechnung hierzu erfolgt über die jeweilige Pflegekasse. Für die Senioren sind beide Begleitformen kostenfrei.

Wer also gern Senioren und deren Familien aus unserer Gemeinde unterstützen möchte und flexibel tätig sein kann, hat die Möglichkeit, sich darüber genauer zu informieren. Eine entsprechende Informationsveranstaltung findet am **Mittwoch, dem 22. Mai 2024 um 15.30 Uhr** im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung Doberschütz, Breite Straße 17 in 04838 Doberschütz statt.

## Ortschaftsrat Mörtitz

Am Freitag, den **10.05.2024** lädt der Ortschaftsrat Mörtitz um 19.00 Uhr zum **Ortschronikabend „Napoleon in Mörtitz?“** ins Reiterstübchen Mörtitz ein.

# Einladung



Der Heimatverein Goldberg e.V. und die Ortschronistin laden für

Mittwoch, den 29.05.2024 um 19 Uhr  
an den Morellensee Doberschütz  
in der Eilenburger Chaussee 74

zu einem Geschichts- und Vortragsabend zum Thema

**„Vom Schwemnteich zum Morellensee -  
die Geschichte eines Gewässers“**



recht herzlich ein.

Die AG Historiker stellt die Geschichte vor und untersetzt diese mit Bildern.

Ab 18 Uhr warten Bratwürste und Getränke auf die Besucher.

A. Mählmann  
Vors. Heimatverein

H. Zickert  
Ortschronistin

FREIWILLIGE FEUERWEHR DOBERSCHÜTZ

**Maifeuer**  
mit Maibaumstellen

30.04.  
18:30 Uhr

Mehrzweckplatz  
(gegenüber vom Sportplatz)



**Holzannahme:**  
(nur unbehandeltes Holz, keine Wurzeln)  
Samstag 27.04. 09-15 Uhr  
Sonntag 28.04. 09-12 Uhr

**Versorgung:**  
Die Getränkeversorgung und Essen vom Grill sowie Knüppelkuchen sind gesichert.

Bei Holzabgabe wird um eine kleine Spende für die Jugendfeuerwehr gebeten.

12. „ALTE WELLEN“  
**POKAL LAUF**

WÖLLNAU

1. WERTUNGSLAUF  
DER KREISMEISTERSCHAFT  
KfV DELITZSCH E.V.

Wettkampfpplatz, Wöllnau

**1. MAI 2024**

Für Bambinis, Frauen-,  
Männer- und  
Jugendmannschaften  
(AKI - AKU)

Für das  
leibliche Wohl  
ist gesorgt





## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Jesewitz findet

**am Donnerstag, den 02.05.2024, 19:00 Uhr  
im Bürgerhaus Jesewitz, Alte Dorfstraße 1, 04838  
Jesewitz, statt.**

Alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner sind herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift vom 11.04.2024
3. Einwohnerfragestunde
4. Beschluss - Ankauf der Flurstücke 269/1; 72/1 und 63/3 der Flur 5, Gemarkung Liemehna
5. Beschluss - Vergabe von Bauleistungen für das Bauvorhaben „Erweiterung Kindertagesstätte Mäuse-land“, Schulstraße 13 – Los 1 – Rohbauarbeiten

6. Beschluss – vorzeitige Beendigung der Lärmaktionsplanung ohne Maßnahmenplan nach § 47 d BImSchG
  7. Beschluss - Vergabe von Bauleistungen bezüglich Außensanierung Kapelle im OT Groitzsch
  8. Beschluss - Vergabe von Bauleistungen zur Errichtung einer Sirene im Ortsteil Weltewitz
  9. Beschluss – 5. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Jesewitz über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen
  10. Verschiedenes
- Es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Tauchnitz  
Bürgermeister

## Bekanntmachung behandelter Beschlüsse

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Jesewitz am **11.04.2024** wurden folgende Beschlüsse behandelt:

### Beschluss- Nr.            Inhalt

20/2024	Vergabe von Vermessungsleistungen für das Bauvorhaben „Radwegeanbau zwischen Bötzen – Groitzsch“	22/2024	Vergabe von Bauleistungen für das Bauvorhaben „Erweiterung Kindertagesstätte Mäuse-land“, Schulstraße 13 – Los 7 – Elektroarbeiten
21/2024	Vergabe von Bauleistungen für das Bauvorhaben „Erweiterung Kindertagesstätte Mäuse-land“, Schulstraße 13 – Los 6 – Heizung, Sanitär, Lüftung	23/2024	Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Poststraße“, OT Bahnhof – Errichtung einer Zaunanlage Antragsteller: Matthias Müller, OT Bahnhof
		24/2024	Beschaffung von Atemschutztechnik für die Freiwillige Feuerwehr
		25/2024	Zustimmung zur Wahl des Ortswehrleiters und des stellv. Ortswehrleiters der Ortswehr Pehritzsch

# Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates und der Ortschaftsräte in der Gemeinde Jesewitz am 9. Juni 2024

## Gemeinderatswahl

Für die Wahl zum Gemeinderat am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 04.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§ 7 Abs. 3 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Freie Wählergemeinschaft Jesewitz

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Kroke, Günter	Agraringenieur	1952	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz
2.	Kuhne, Veiko	Lehrer	1968	04838 Jesewitz
3.	Trennert, Henry	Selbstständig	1966	OT Bahnhof, 04838 Jesewitz
4.	Wadewitz, Lars	Maurer	1977	OT Gordemitz, 04838 Jesewitz
5.	Kroke, Christiane	Diplomverwaltungswirtin	1979	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz
6.	Loose, Christian	Berufsfeuerwehrmann	1980	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz
7.	Kutscher, Arne	Selbstständig	1986	OT Bahnhof, 04838 Jesewitz
8.	Platzdasch, Torsten	Kfz-Elektromechaniker	1965	04838 Jesewitz

### 2. Wählervereinigung Liemehna

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Klinge, Torsten	Ing. für Maschinenbau	1970	OT Liemehna, 04838 Jesewitz
2.	Kahle, Andreas	Maschinenbautechniker	1980	OT Ochelmitz, 04838 Jesewitz
3.	Vetterlein, Frank	Fachtechnischer Sachbearbeiter	1984	OT Liemehna, 04838 Jesewitz
4.	Münch, Bernd Steffen	Politikwissenschaftler	1965	OT Ochelmitz, 04838 Jesewitz
5.	Wolf, Sibylle	Bankkauffrau	1967	OT Gallen, 04838 Jesewitz

### 3. Wählervereinigung Pehritzsch

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Bär, Stefan	Rentner	1954	Mühlweg 6, OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz
2.	Schöne, Marcel	Angestellter	1976	OT Wöllmen, 04838 Jesewitz
3.	Kronfeld, Gordon	Angestellter	1977	OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz

#### 4. Freie Wählervereinigung Natur und Heimat

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Bachschwöller, Oliver	Selbstständig	1970	OT Groitzsch, 04838 Jesewitz
2.	Birgel, Janet	Postfrau	1975	In der Heimmark 4, OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz
3.	Linke, Marco	Gemeindearbeiter	1973	Lindenstraße 2, OT Gotha, 04838 Jesewitz
4.	Birgel, Mike	Selbstständig	1975	OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz

#### 5. Freie Wählergemeinschaft Wölpern

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Sperling, Torsten	Dipl.-Ing. Maschinenbau (FH)	1980	Zum Dorfplatz 45a, OT Wölpern, 04838 Jesewitz
2.	Ronneburg, Fabian	Lehrer	1990	Gallener Straße 2, OT Wölpern, 04838 Jesewitz
3.	Zimmermann, Stefan	Angestellter	1987	OT Wölpern, 04838 Jesewitz

### Ortschaftsratswahl der Ortschaft Gotha

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Gotha mit den Ortsteilen Gotha, Gostemitz, Groitzsch und Kossen am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 04.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

#### 1. Wählergemeinschaft Gotha

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Kulitzscher, Ralf	Kaufmann	1966	OT Gotha, 04838 Jesewitz
2.	Nitzsche, Ronny	Geschäftsführer Fahrzeuglogistik	1981	OT Kossen, 04838 Jesewitz
3.	Fuhrmann, Caren	Lektorin	1960	OT Groitzsch, 04838 Jesewitz
4.	Klumpe, Philipp	Schweißer	1990	OT Gostemitz, 04838 Jesewitz
5.	Linke, Marco	Gemeindearbeiter	1973	Lindenstraße 2, OT Gotha, 04838 Jesewitz

Da die Ortschaftsratswahl gemäß § 7 Abs. 3 Satz 2 KomWG als Mehrheitswahl stattfindet und für die Ortschaft Gotha nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann außerdem jede wählbare Person gewählt werden (gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomWO).

## Ortschaftsratswahl der Ortschaft Jesewitz

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Jesewitz mit den Ortsteilen Bahnhof, Bötzen, Gordemitz, Jesewitz, Weltewitz, Wöllmen und Wölpern am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 04.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Freie Wählergemeinschaft Jesewitz

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Hügl, Irmtraud	Lehrerin/Rentnerin	1953	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz
2.	Ludwig, Bernd	Rentner	1952	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz
3.	Engelhardt, Uwe	Ingenieur Landtechnik	1961	04838 Jesewitz
4.	Kroke, Enrico	Produktionsmitarbeiter Automobilbereich	1978	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz
5.	Georgi, Carsten	Angestellter	1965	OT Bötzen, 04838 Jesewitz
6.	Wilken, Anja	Mediendesignerin	1971	OT Weltewitz, 04838 Jesewitz

### 2. Freie Wählergemeinschaft Jesewitz

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Möglich, Heiko	Informatiker	1974	Zum Dorfplatz 22, OT Wölpern, 04838 Jesewitz
2.	Schöne, Sören	Informatiker	1979	OT Wölpern, 04838 Jesewitz
3.	Aßmann, Martin	Unternehmer	1986	Zum Dorfplatz 20, OT Wölpern, 04838 Jesewitz

## Ortschaftsratswahl der Ortschaft Liemehna

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Liemehna mit den Ortsteilen Gallen, Liemehna und Ochelmitz am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 04.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Wählervereinigung Liemehna

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Felgner, Marcus	Betriebsleiter	1983	OT Ochelmitz, 04838 Jesewitz
2.	Trennert, Carmen	Sachbearbeiterin	1962	OT Gallen, 04838 Jesewitz
3.	Schötter, Ronny	Notfallsanitäter	1971	OT Liemehna, 04838 Jesewitz
4.	Vetterlein, Frank	Fachtechnischer Sachbearbeiter	1984	OT Liemehna, 04838 Jesewitz

Da die Ortschaftsratswahl gemäß § 7 Abs. 3 Satz 2 KomWG als Mehrheitswahl stattfindet und für die Ortschaft Liemehna nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann außerdem jede wählbare Person gewählt werden (gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomWO).

## Ortschaftsratswahl der Ortschaft Pehritzsch

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Pehritzsch mit den Ortsteilen Pehritzsch und Wöllmen am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 04.04.2024 folgende Wahlausschüsse zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Wählervereinigung Pehritzsch

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Sahr, Ramona	Angestellte	1961	OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz
2.	Appelt, Torsten	Angestellter	1974	OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz
3.	Klatt, Dagmar	Rentnerin	1953	OT Wöllmen, 04838 Jesewitz
4.	Seifert, Antje	Angestellte	1970	OT Pehritzsch, 04838 Jesewitz

Da die Ortschaftsratswahl gemäß § 7 Abs. 3 Satz 2 KomWG als Mehrheitswahl stattfindet und für die Ortschaft Pehritzsch nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann außerdem jede wählbare Person gewählt werden (gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomWO).

\* gemäß § 20 Abs. 1 S. 4 i.V.m. § 16 Abs. 3 Nr. 1 SächsKomWO

Eilenburg, den 17.04.2024

Verwaltungsverband Eilenburg-West  
im Auftrag der Gemeinde Jesewitz



Claudia Büchel  
Verbandsvorsitzende



## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Zschepplin findet

**am Dienstag, den 07.05.2024, 19:30 Uhr**

im **Saal Naundorf, Bahnhofstraße 1, OT Naundorf in 04838 Zschepplin** statt, zu welcher ich Sie hiermit recht herzlich einladen möchte.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift vom 26.03.2024
3. Bürgerfragestunde
4. Beschluss – Abwägung von Hinweisen und Einwendungen zum Entwurf der Haushaltssatzung 2024 mit Haushaltsplan 2024
5. Beschluss – Haushaltssatzung 2024 mit Haushaltsplan 2024
6. Beschluss – Tausch des gemeindeeigenen Flurstückes 1/2 der Flur 4, Gemarkung Glaucha gegen die Flurstücke 2/5 der Flur 4 und 239/2 der Flur 1 Gemarkung Glaucha mit Wertausgleich
7. Beschluss – Vergabe von Planungsleistungen zum Bauvorhaben grundhafter Ausbau Stichstraße Am Turnierplatz im OT Krippenhna der Gemeinde Zschepplin

8. Beschluss – Vergabe Sanierungsarbeiten Fußboden Garderobe in der Kita Kuschelkiste im OT Naundorf der Gemeinde Zschepplin
9. Beschluss – Aufstellung Ergänzungssatzung zum Bebauungsplan „Zum Waldblick“ OT Naundorf der Gemeinde Zschepplin – Antragsteller Becker Bau GmbH
10. Beschluss – Stellungnahme als Nachbargemeinde zum Entwurf vorhabenbezogener Bebauungsplan „SO Photovoltaikanlage Mölbitz“ sowie zum Vorentwurf 5. Änderung Flächennutzungsplan der Gemeinde Doberschütz
11. Beschluss – Stellungnahme als Nachbargemeinde zum Bebauungsplan „PV-Freiflächenanlage Brösen“ und 2. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Bad Döben
12. Beschluss – 6. Satzung zur Änderung der Satzung zur Benutzung der Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Zschepplin
13. Beschluss – Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
14. Verschiedenes

Es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Kay Kunath  
Bürgermeister

## Bekanntmachung behandelter Beschlüsse

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Zschepplin am **26.03.2024** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss- Nr. Inhalt

- |         |   |
|---------|---|
| 10/2024 | Billigung und Offenlegung des Entwurfs Bebauungsplan „Wohnbebauung an der Mühlbreite 1. BA“ im OT Noitzsch der Gemeinde Zschepplin, Antragsteller: Hans Dieter Lindemeyer, Taucha |
|---------|---|

- |         |   |
|---------|---|
| 11/2024 | Vergabe Auftrag zum Austausch Lampenköpfe in der Südstraße im OT Naundorf der Gemeinde Zschepplin |
| 12/2024 | Zustimmung zur Wahl des Ortswehrleiters und des stellv. Ortswehrleiters der Ortswehr Zschepplin   |



# Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates und der Ortschaftsräte in der Gemeinde Zschemplin am 9. Juni 2024

## Gemeinderatswahl

Für die Wahl zum Gemeinderat am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 08.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§ 7 Abs. 3 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Gemeinsame Wählervereinigung Zschemplin

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Dietze, Udo	Tischlermeister, Landwirt	1971	Bauerndorf 10, OT Hohenprießnitz, 04838 Zschemplin
2.	Timm, Dietmar	Beamter	1963	OT Rödgen, 04838 Zschemplin
3.	Burkhardt, Jutta	Grundschullehrerin	1954	Dorfstraße 9a, OT Steubeln, 04838 Zschemplin
4.	Hüttl, Steffen	Stoffstrommanager	1971	Hauptstraße 13, OT Naundorf, 04838 Zschemplin
5.	Burkhardt, Stephan	Fleischermeister	1981	Bauerndorf 19, OT Hohenprießnitz, 04838 Zschemplin
6.	Huth, Jörg	Dachdeckermeister	1969	Am Dorfplatz 5, OT Krippenhna, 04838 Zschemplin
7.	Vergin, Stephan	Reparaturmeister	1975	Krippenhnaer Landstraße 2A, OT Naundorf, 04838 Zschemplin
8.	Naumann, Erhard	Lehrer in Pension	1939	Eilenburger Landstraße 20, OT Hohenprießnitz, 04838 Zschemplin
9.	Rother, Steffen	Rechtsanwalt	1972	OT Krippenhna, 04838 Zschemplin
10.	Glaser, Susan	Arzthelferin im Gesundheitswesen	1982	OT Krippenhna, 04838 Zschemplin

### 2. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Aé, Marcel	Kraftfahrzeugtechniker- meister	1973	Zum Tiergarten 19, OT Noitzsch, 04838 Zschemplin
2.	Gräfe, Mario	Schornsteinfegermeister	1977	Lindenstraße 12, OT Glaucha, 04838 Zschemplin
3.	Hartmann, Thomas	Metallbaumeister	1967	Lindenstraße 21, OT Glaucha, 04838 Zschemplin
4.	Held, Mirko	Selbstständiger Installateur- und Heizungsbau-Meister	1973	Am Dorfplatz 1a, OT Krippenhna, 04838 Zschemplin
5.	Herbst, Martin	Fuhrunternehmer	1979	Eilenburger Straße 29, 04838 Zschemplin
6.	Hönemann, Marius	Prüfingenieur	1995	Lindenstraße 18, OT Glaucha, 04838 Zschemplin
7.	Huth, Maria	Sicherheitsingenieurin	1995	Zur Brücke 9A, OT Krippenhna, 04838 Zschemplin
8.	Kissmann, Tina	Master of Science Ausbilder Landwirte	1990	Oststraße 16, 04838 Zschemplin
9.	Weichhold, Jens	Selbstständiger Installateur- und Heizungsbau-Meister	1969	Neue Straße 8, OT Noitzsch, 04838 Zschemplin

### 3. Unabhängige Wählergemeinschaft Zschepplin (UWG)

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Knoblich, Bernd	Freier Landsch. Architekt	1970	04838 Zschepplin
2.	Bodenhausen, Falk	Studienrat	1979	04838 Zschepplin
3.	Teuber, Karsten	Kaufmännischer Angestellter	1977	04838 Zschepplin

### Ortschaftsratswahl der Ortschaft Glaucha

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Glaucha am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 08.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

#### 1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Hartmann, Thomas	Metallbaumeister	1967	Lindenstraße 21, OT Glaucha, 04838 Zschepplin
2.	Gräfe, Mario	Schornsteinfegermeister	1977	OT Glaucha, 04838 Zschepplin
3.	Schreiber, Doreen	Betriebswirtin	1972	Wellauner Straße 24, OT Glaucha, 04838 Zschepplin
4.	Hartmann, Manuela	Zahnarzthelferin	1974	Lindenstraße 21, OT Glaucha, 04838 Zschepplin
5.	Hönemann, Marius	Prüfingenieur	1995	Lindenstraße 18, OT Glaucha, 04838 Zschepplin

Da die Ortschaftsratswahl gemäß § 7 Abs. 3 Satz 2 KomWG als Mehrheitswahl stattfindet und für die Ortschaft Glaucha nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann außerdem jede wählbare Person gewählt werden (gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomWO).

### Ortschaftsratswahl der Ortschaft Hohenprießnitz

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Hohenprießnitz am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 08.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

#### 1. Freie Wählervereinigung Hohenprießnitz

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Burkhardt, Stephan	Fleischermeister, Betriebswirt	1981	Bauerndorf 19, OT Hohenprießnitz, 04838 Zschepplin
2.	Naumann, Erhard	Lehrer in Pension	1939	OT Hohenprießnitz, 04838 Zschepplin
3.	Dietze, Udo	Tischlermeister Landwirt	1971	OT Hohenprießnitz, 04838 Zschepplin
4.	Frommold, Jens	Elektromeister	1978	OT Hohenprießnitz, 04838 Zschepplin
5.	Rosse, Christian	Krankenpfleger	1988	OT Hohenprießnitz, 04838 Zschepplin

Da die Ortschaftsratswahl gemäß § 7 Abs. 3 Satz 2 KomWG als Mehrheitswahl stattfindet und für die Ortschaft Hohenprießnitz nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann außerdem jede wählbare Person gewählt werden (gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomWO).

## Ortschaftsratswahl der Ortschaft Krippenhna

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Krippenhna am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 08.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Wählervereinigung Krippenhna

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Huth, Maren	Lehrerin	1970	Am Dorfplatz 5, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin
2.	Pohl, Marco	Solution Architekt	1987	Gartenstraße 4, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin
3.	Schumann, Heiko	MA Versorgung	1969	Krumme Gasse 13, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin

### 2. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Held, Mirko	Selbstständiger Installateur- und Heizungsbau-Meister	1973	Am Dorfplatz 1a, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin
2.	Hillebrand, Lars	Sicherheitsingenieur	1984	Am Dorfplatz 7, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin
3.	Haubold, Mario	Technischer Mitarbeiter	1981	Gartenstraße 2, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin
4.	Huth, Maria	Sicherheitsingenieurin	1995	Zur Brücke 9A, OT Krippenhna, 04838 Zschepplin

## Ortschaftsratswahl der Ortschaft Naundorf

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Naundorf mit den Ortsteilen Naundorf, Rödgen und Steubeln am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 08.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Freie Wählervereinigung Naundorf

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Timm, Dietmar	Beamter	1963	Zscheppliner Straße 7, OT Naundorf, 04838 Zschepplin
2.	Burkhardt, Jutta	Grundschullehrerin	1954	Dorfstraße 9A, OT Naundorf, 04838 Zschepplin
3.	Hüttl, Steffen	Stoffstrommanager	1971	Hauptstraße 13, OT Naundorf, 04838 Zschepplin
4.	Haas, Dirk	Tischler	1962	Hauptstraße 52A, OT Naundorf, 04838 Zschepplin
5.	Haugk, Carolin	Fachreferentin für Netzausbau	2000	OT Naundorf, 04838 Zschepplin
6.	Kapuscinski, David	Technischer Betriebsleiter	1982	Im Dorf 9A, OT Naundorf, 04838 Zschepplin

7.	Treppte, René	Bäckermeister	1974	OT Naundorf, 04838 Zschepplin
8.	Wunderlich, Mathias	Beamter	1965	Südstraße 8A, OT Naundorf, 04838 Zschepplin

Da die Ortschaftsratswahl gemäß § 7 Abs. 3 Satz 2 KomWG als Mehrheitswahl stattfindet und für die Ortschaft Naundorf nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann außerdem jede wählbare Person gewählt werden (gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomWO).

## Ortschaftsratswahl der Ortschaft Zschepplin

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Zschepplin mit den Ortsteilen Noitzsch und Zschepplin am 09.06.2024 hat der Gemeindevwahlausschuss am 08.04.2024 folgende Wahlvorschläge zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden (§§ 7 Abs. 3, 33 KomWG, § 20 SächsKomWO).

### 1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Aé, Marcel	Kraftfahrzeugtechnikermeister	1973	Zum Tiergarten 19, OT Noitzsch, 04838 Zschepplin
2.	Herbst, Martin	Fuhrunternehmer	1979	Eilenburger Straße 29, 04838 Zschepplin
3.	Kissmann, Tina	Master of Science Ausbilder Landwirte	1990	Oststraße 16, 04838 Zschepplin
4.	Weichhold, Jens	Selbstständiger Installateur- und Heizungsbau-Meister	1969	Neue Straße 8, OT Noitzsch, 04838 Zschepplin

### 2. Unabhängige Wählergemeinschaft Zschepplin (UWG)

Nr.	Name, Vorname	Beruf	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)*
1.	Knoblich, Bernd	Freier Landsch. Architekt	1970	04838 Zschepplin
2.	Bodenhausen, Falk	Studienrat	1979	04838 Zschepplin
3.	Teuber, Karsten	Kaufmännischer Angestellter	1977	04838 Zschepplin
4.	Krautwald, Anne	Kaufmännische Assistentin	1983	04838 Zschepplin
5.	Steinberg, Nicky	Selbstständiger	1978	04838 Zschepplin

\* gemäß § 20 Abs. 1 S. 4 i.V.m. § 16 Abs. 3 Nr. 1 SächsKomWO

Eilenburg, den 17.04.2024

Verwaltungsverband Eilenburg-West  
im Auftrag der Gemeinde Zschepplin

Claudia Büchel  
Verbandsvorsitzende

# Bekanntmachung der Gemeinde Zschepplin

## Öffentliche Beteiligung zum Entwurf des Bebauungsplans „Wohnbebauung an der Mühlbreite 1. BA“ im OT Noitzsch

Der Gemeinderat der Gemeinde Zschepplin hat in seiner Sitzung am 26.03.2024 den Entwurf des Bebauungsplans „Wohnbebauung an der Mühlbreite 1. BA“ gebilligt und zur förmlichen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB bestimmt (Beschluss 10/2024).

Gleichzeitig wird die förmliche Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

Das Plangebiet befindet sich westlich der Gemeinde Zschepplin in der Ortslage Noitzsch. Im Norden grenzt das Plangebiet direkt an die Kreisstraße K 7411, östlich und westlich des Plangebiets befinden sich vorhandene Wohnbebauungen mit Einfamilienwohnhäusern als Einzel- und Doppelhäuser. Der südlich vom Plangebiet befindliche Bereich dient als Reservefläche für eine evtl. Weiterentwicklung der Wohnbebauung im Bauleitplanverfahren als sogenannter 2. Bauabschnitt mit dann noch zu errichtender Anliegerstraße und Wendekreis für Ver- und Entsorgungsfahrzeuge.

Es soll eine Teilung der Grundstücke in 8 bis 10 Einzelgrundstücke und private Verkehrsflächen zur Erschließung der hinterliegenden Grundstücke erfolgen. Die Einzelgrundstücke sollen mit Einfamilienhäusern bebaut werden.

Der Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung und Umweltbericht liegt nach der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom

### **03.05.2024 bis einschließlich 03.06.2024**

während der nachfolgenden Einsichtszeiten in den Räumlichkeiten des Verwaltungsverbands Eilenburg-West, Zimmer 2.16, Torgauer Straße 38, 04838 Eilenburg aus.

Montag	08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Dienstag	08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr
Freitag	08:00 bis 12:00 Uhr

Außerhalb der Einsichtszeiten sind Termine nach Vereinbarung möglich.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und die o.g., auszulegenden Unterlagen sind während der Beteiligungsfrist im Internet auf folgenden Seiten verfügbar: <https://www.eilenburg-west.de/seite/177135/>

bekanntmachungen.html sowie über das zentrale Landesportal unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Die Abgabe von Stellungnahmen kann beispielsweise auch elektronisch per E-Mail an [info@vv-eilenburg-west.de](mailto:info@vv-eilenburg-west.de) oder [hess-bauplanung@t-online.de](mailto:hess-bauplanung@t-online.de) erfolgen.

Für Rückfragen zur Planung steht neben dem Verwaltungsverband Eilenburg-West auch das mit der Planung beauftragte Büro Hess Bauplanung, Güterbahnhofstraße 12a, 04860 Torgau, Tel. 034 21 / 711 283, E-Mail: [hess-bauplanung@t-online.de](mailto:hess-bauplanung@t-online.de) zur Verfügung.

### Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

Zschepplin, 17.04.2024

gez. Kunath  
Bürgermeister



## Einladung zum 25. Kräuterfest in Hohenprießnitz



## Ausschreibung des Post-Walpurgisnachtturniers für Tischtennisfreunde der Kreisliga / Kreisklasse und für Nichtaktive

(Fortsetzung der bisherigen 16 Walpurgisnachtturniere)

**Termin:** Freitag, den **3. Mai 24**  
**Ort:** Schulsporthalle Hohenprießnitz  
**Zeit:** 18.00 Uhr bis gegen 23.00 Uhr  
**Startgeld:** 3,- Euro  
**Anmeldung:** telefonisch, per Fax (034242/50210) oder E-Mail ([manfred.mossmann@gmx.de](mailto:manfred.mossmann@gmx.de))

**Teilnahmemöglichkeit besteht auch bei Ankomst am Turniertag bis 18.00 Uhr**

### Rahmengestaltung:

- Es stehen Getränke und Würstchen zur Verfügung
- Wir freuen uns auf interessante Gespräche
- Die Auszeichnung der Sieger erfolgt sofort nach dem Turnier in der Turnhalle

**„Holt Euch die verhexten Pokale und Urkunden“**

Dr. Manfred Moßmann  
SV Hohenprießnitz /Abt. Leiter-TT  
Hohenprießnitz, den 05.04.2024

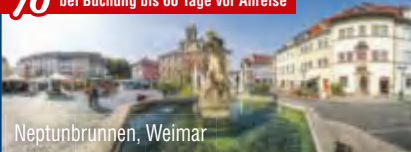




## Thüringen – Weimarer Land

Best Western Premier Grand Hotel Russischer Hof in Weimar

**10 % Frühbucherrabatt**  
bei Buchung bis 60 Tage vor Anreise



Neptunbrunnen, Weimar

**Ihr Hotel** in zentraler Lage empfängt Sie mit Restaurant, Frühstücksraum, Bar, gemütlichem Kaffeehaus, Terrasse, Fitnessraum und Aufzug. Entspannen Sie sich im Wellnessbereich mit Finnischer Sauna und Dampfbad.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Frühstück**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Finnischer Sauna und Dampfbad ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Leihbademantel ✓ WLAN

**Termine & Preise** in €/P. im DZ Komfort

Saison	Anreise Nächte	täglich			
		2	3	5	7
01.11. - 30.11.24	119	159	259	349	
01.07. - 31.08.24	129	179	289	389	
22.04. - 30.06.24, 01.09. - 31.10.24, 01.12. - 28.12.24	129	189	309	419	

**Einzelzimmerzuschlag:** 27 €/Nacht

**Kurtaxe:** ca. 2,25–3,00 € pro Person/Nacht

**3 Tage Frühstück**  
Reise-Code: bwpr

ab € **119,-** p.P.



Bsp. DZ Komfort



## Lausitzer Seenland

Seehotel Großräschen



**Ihr Hotel** besteht aus einem Haupt- und Nebenhause. Es bietet u. a. ein Restaurant mit Kunstausstellung, Bar, Fahrrad-/E-Bike-Verleih und Aufzug. Besuchen Sie den Wellnessbereich mit Sauna, Ruheraum und Wellnessanwendungen.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension Plus** ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung von Sauna und Ruheraum

**Termine & Preise** in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	SO-FR*			
		3	4	5	7
08.12. - 19.12.24		179	229	289	–
17.11. - 07.12.24		199	259	319	–
03.11. - 16.11.24		219	289	349	–
22.04. - 27.04.24, 15.09. - 28.09.24, 20.10. - 02.11.24		239	309	379	479
28.04. - 14.09.24, 29.09. - 19.10.24		249	329	409	519

\*Ab 03.11.: keine Anreise/kein Aufenthalt über SO möglich.

**Einzelzimmerzuschlag:** 18 €/Nacht

**4 Tage Halbpension Plus**  
Reise-Code: segr

ab € **179,-** p.P.



Beispiel Doppelzimmer



## Erzgebirge

Berghotel Sachsenbaude Oberwiesenthal



**4 Tage All Inclusive Light**  
Reise-Code: saob

ab € **199,-** p.P.

**Ihr Hotel** hoch über dem idyllischen Kurort Oberwiesenthal bietet ein Restaurant, Terrasse, Wintergarten, Fahrrad-/E-Bike-Verleih, Spielplatz sowie Aufzug. Der Wellnessbereich mit Sauna, Hallenbad u. v. m. ist eine wahre Wohlfühl-oase.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **All Inclusive Light**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Gegenstromanlage, Außenwhirlpool, Finnischer Sauna und Dampfbad
- ✓ Wellnesskorb mit Leihbademantel, -saunatüchern und Slippers ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

**Termine & Preise** in €/Person im DZ KOM

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		3	5	7
24.04. - 19.12.24	SO	199	349	499
	MO–SA	229	379	

**KOM** = Doppelzimmer Komfort

Keine Einzelzimmer buchbar. **Kurtaxe:** ca. 3 € p.P./N.



## Oberfranken

Vitalhotel Zum Löwen in Bad Staffelstein



**3 Tage Halbpension**  
Reise-Code: vilo

ab € **169,-** p.P.

**Ihr Hotel** in der oberfränkischen Mittelgebirgslandschaft besteht aus einem Stamm- und Gästehaus. Es empfängt Sie u. a. mit einem Restaurant, Terrasse, Bio-Weinkeller, Bar, Aufzug und dem Wellnessbereich VitalSPA.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna, Kräutersauna mit Sinnesgarten, Dampfbad, Schwalldusche u. v. m.
- ✓ Nutzung des Fitnessraums ✓ Leihbademantel
- ✓ Leihfahrrad (nach Verfügbarkeit) ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

**Termine & Preise** in €/P. im DZ Stammhaus

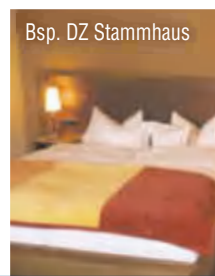
Saison	Anreise Nächte	täglich			
		2	3	5	7
15.11. - 20.12.24		169	259	399	539
24.04. - 14.11.24		189	279	444	589

**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht

**Kurtaxe:** ca. 2 € pro Person/Nacht



Bsp. DZ Stammhaus



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**  
0261- 29 35 19 618

Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**  
[www.reisenaktuell.com](http://www.reisenaktuell.com)

# DEIN ORT

## HAT EINE APP

Sei immer digital & mobil über alle Neuigkeiten aus Deinem Ort und Deiner Heimat informiert. Entdecke die meinOrt-App von LINUS WITTICH wann und wo Du willst.

Entdecke jetzt auch Deinen Ort!



**meinOrt**  
by LINUS WITTICH



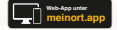
Erhältlich auf dem



Erhältlich auf dem



Erhältlich auf dem



# FESTWERBUNG

Wir DRUCKEN Ihre Festwerbung zu Spitzenpreisen

### Plakate DIN A2

eins. Farbdruck, 100g BD Papier

10 Stück	18,35 €
25 Stück	28,45 €
50 Stück	47,83 €
100 Stück	55,66 €
250 Stück	58,33 €

### Flyer DIN A6

beids. Farbdruck, 135g BD Papier

100 Stück	16,08 €
500 Stück	16,61 €
1.000 Stück	20,33 €
2.500 Stück	31,09 €
5.000 Stück	43,48 €

### Bauzaunbanner

**340 cm x 173 cm**

eins. Farbdruck, 270 g/m<sup>2</sup> Mesh-Plane (winddurchlässig), mit Ösen

1 Stück	56,31 €
bei 5 Stück	46,45 €/Stück

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.  
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

[LW-FLYERDRUCK.DE](http://LW-FLYERDRUCK.DE)

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim [info@lw-flyerdruck.de](mailto:info@lw-flyerdruck.de) 09191 72 32 88

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir qualifizierte Mitarbeiter (m/w/d) für:

## ■ Verkauf (m/w/d)

## ■ Umbruch (m/w/d)

## ■ Redaktion – Online (m/w/d)



Komm  
in unser  
Team

### Aufgabenschwerpunkte Verkauf

- ✓ Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- ✓ Verkauf crossmedialer Produkte
- ✓ Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Neukundenakquise
- ✓ Beratung telefonisch oder vor Ort
- ✓ Angebotserstellung per E-Mail

### Ihre Stärken

- ✓ flexibel, kommunikationsstark, ein Verkaufstalant
- ✓ hungrig nach Erfolg
- ✓ Auch als Quereinsteiger aus dem kaufmännischen Bereich können Sie sich bewerben.

### Wir bieten

- ✓ selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- ✓ interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ✓ Einarbeitung sowie Schulungen bei Bedarf
- ✓ technische Ausstattung von Arbeitsmitteln

Für alle Stellen suchen wir Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit!

### Aufgabenschwerpunkte Umbruch

- ✓ Layout von Text- und Anzeigenseiten
- ✓ Aufbereitung der Daten für den Druck

### Aufgabenschwerpunkte Redaktion – Online

- ✓ Texterfassung in der browserbasierten Anwendung
- ✓ Aufbereitung dieser für die Weiterverarbeitung
- ✓ App-Support im Backend der App
- ✓ Kunden-Support: Ersts Schulungen und Hilfestellung bei Anwendungsproblemen

### Ihre Stärken

- ✓ solide Computerkenntnisse
- ✓ freundliche Umgangsformen am Telefon
- ✓ idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- ✓ geübtes Auge für Rechtschreibung und Gestaltung
- ✓ teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- ✓ gute kommunikative Kompetenzen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an: [bewerbung@wittich-herzberg.de](mailto:bewerbung@wittich-herzberg.de)

Stichwort „Bewerbung Verkauf“

Stichwort „Bewerbung Umbruch“

Stichwort „Bewerbung Redaktion – Online“

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Eine Veröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG





# Bauen

# und Wohnen



## Undicht

Anzeige

Testen Sie, ob Ihre Türen dicht genug sind: Klemmen Sie ein Blatt Papier zwischen die Tür und den Türrahmen, schließen Sie die Tür, und wenn Sie das Blatt Papier ohne Anstrengung herausziehen können, ist Ihre Tür undicht. Durch undichte Türen verlieren Sie jede Menge Wärme und somit Energie. Diesen Test können Sie übrigens auch am Kühlschrank durchführen.



**HOLZTECHNIK**  
**Matthias Schneider** Familienbetrieb seit 1928  
 Beratung • Planung • Montage  
 Qualität & Service  
 Alles vom Fachmann  
 Fußböden (wasserfest)  
 Möbel  
 Fenster, Haustüren  
 Innentüren  
 Verglasungen  
 Reparaturen  
 Landstraße 9  
 04838 Laubitz  
 Telefon/Fax:  
 034243/22327

**Jentzsch**  
 RAUMDESIGN  
 Raumdesign Jentzsch GmbH  
 Wellauer Straße 5  
 04838 Zschepplin/OT Glaucha  
 Tel. 034243 / 24960  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
 Gardinen und Dekorationen • Gardinenreinigungsservice

- Sonnen- & Insektenschutz
- Bodenbeläge
- Tapeten und Farben
- Polsterarbeiten
- Tuchspanndecken
- Markisen & Sonnensegel
- Digitale Raumplanung
- 24/7 Online Einkaufen

www.raumdesign-jentzsch.de • mail@raumdesign-jentzsch.de

**Metallbau Sülle GmbH**  
 Metallbau-Fachbetrieb  
 Beratung • Planung • Herstellung • Montage • Service

**Terrassenüberdachungen mit Stegplatten aus hitzereflektierendem Acrylglas**

04509 Löbnitz • Delitzscher Str. 27  
 Tel.: 034208/71200  
 Fax: 034208/71202  
 Internet: www.fenster-suepple.de  
 E-Mail: mail@fenster-suepple.de  
 Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr • Sa. nach Vereinbarung

zertifiziert nach DIN EN 1090

Wintergärten • Vordächer • Zäune • Tore  
 Rolltore • Rollläden • Insektenschutz

Terrassendächer, Zusatzsicherungen für Fenster, Reparaturservice

OTICON | Intent

## Nehmen Sie am Leben teil, wie nie zuvor.

- **Oticon Intent™** - kleinstes und unauffälligstes miniRITE-Akku Hörsystem
- **4D-Sensortechnologie.** Berücksichtigt, wie Sie in Gesprächen hören wollen
- **DNN2.0.** Verbesserte Strategie für leise Sprache
- **LE Audio.** Zukunftssicher mit Mobilgeräten streamen
- **miniFit Detect-Hörer.** Mehr Dynamik und Klangqualität dank Plug & Play-Hörersystem



Jetzt Termin vereinbaren und kostenfrei testen!

**oticon**  
life-changing technology

Ihr Hörconcept-Team aus Eilenburg

### Hörconcept Eilenburg GmbH & Co. KG

**Eilenburg**  
Wallstraße 2  
Tel. 03423 - 758 44 31

**Bad Dübén**  
Markt 14  
Tel. 034243 - 71 75 64

**Wurzen**  
Jacobsplatz 3  
Tel. 03425 - 852 65 73

**Delitzsch**  
Eilenburger Str. 29  
Tel. 034202 - 17 22 02

**Torgau**  
Friedrichplatz 12  
Tel. 03421 - 778 24 00



www.hoerconcept.de


**Hörconcept**  
Hörgeräte und mehr...

## Der schnelle Service

**TAXI**

· Partner aller  
Krankenkassen  
· Rollstuhlbeförderung

Karola Blum  
Breite Straße 7  
04838 Eilenburg

**BLUM**  **603100**  
(03423)

*Glaseri Paul Sonntag e. H.*

Inh. Thomas Sonntag

**HOLZ und GLAS**

*traditionelles Handwerk  
mit neuen Möglichkeiten*

Gustav-Adolf-Straße 23  
04849 Bad Düben  
Tel. 03 42 43 / 2 27 69  
Fax 03 42 43 / 7 19 94



[www.glaserei-sonntag.de](http://www.glaserei-sonntag.de) · Funk 0 160 / 97 97 39 12

In der Stunde des Abschieds sind wir an Ihrer Seite.

*Bestattungshaus Jentsch*

Breite Straße 7 · 04838 Eilenburg

**TAG & NACHT** ☎ 0 34 23 / 75 34 40

Hausmeisterdienste Karsten Böge

**Haushalt-, Garten-, Treppenhaus  
Sie suchen meine Nummer raus.**

Dübener Landstr. 35  
04838 Mörtitz

☎ 0 34 23 / 60 57 76

Funk-Tel.: 01 71/1 13 74 96

**Bestattungsinstitut  
Andrea Steinbach GmbH**

Breite Str. 31 · 04838 Eilenburg · Puschkinstr. 21  
Bereitschaftsdienst Tag & Nacht **Tel. 03423/60 24 73**

**BRENNSTOFFHANDEL**

Wir sorgen für Wärme  
Heizöl

*Romeo Koch  
seit 1892*



Paradeplatz 1 · 04849 Bad Düben  
Tel. 03 42 43 / 2 24 24

- **Rund-um-Service Ihrer Wohnung**
- **Haushaltsauflösungen** • **Entrümpelungen**
- **Entfernen von Tapeten und Belägen**
- **Malerarbeiten** • **Endreinigung**
- **Wohnungsabnahme mit Eigentümer**

**Keller bis Boden besenrein  
auch Sperrmülltransporte**

**Kostenlose  
Angebote!**

**BIG-BOSS**

Bürozeit Mo - Fr 14 - 16 Uhr  
Mühlstraße 1 · Eilenburg

Tel. 03423/703158 · Funk 01 71/8283672

**Anruf  
genügt!**

## Der schnelle Service

**Bestattungen  
Paul Sonntag e.K.  
Inh. Dirk Sonntag**



Bad Düben · Tel. 034243/2 34 15 · Fax 2 34 78  
Ritterstr. 13 - Tag und Nacht



LINUS WITTICH Medien KG

Ines Wienick

Ihre Medienberaterin

vor Ort

**0171 4144032**

[ines.wienick@wittich-herzberg.de](mailto:ines.wienick@wittich-herzberg.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Anzeigen | Beilagen | Druck

**Repräsentative  
Geschäftsräume  
zu vermieten -  
Puschkinstr. 66  
04838 Eilenburg**

- Büro  
- Praxis  
- Ladengeschäft  
ca. 300 m<sup>2</sup> auch teilbar!

**Joker 66 Betreibergesellschaft mbH**  
Am Alten Celluloidwerk 10  
04838 Eilenburg  
Funk: +49 15771350000  
E-Mail: [tp@joker66betreibergesellschaft.de](mailto:tp@joker66betreibergesellschaft.de)

**Gottschlich  
GmbH**

[www.gottschlich-gmbh.de](http://www.gottschlich-gmbh.de)

**Beratung & Verkauf | Montage & Service  
Prüfung & Wartung**

- › Rolltore
- › Schwingtore
- › Deckensektionaltore
- › Seitensektionaltore
- › Industrietore
- › Feuer- u. Rauchschutztüren
- › Haustüren, Innentüren
- › Garagentorantriebe
- › Hoftorantriebe
- › Carports aus Stahl
- › Fertigteilvergaragen aus Stahl

Hauptstraße 1 | 04808 Wurzen / Kühren  
Tel.: 034261 61 04 7 | Mail: [zentrale@gottschlich-gmbh.de](mailto:zentrale@gottschlich-gmbh.de)

**Wir suchen Immobilien**



**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?  
Wir bewerten Ihre Immobilie kostenfrei.  
Deutsche Bank Immobilien Rufen Sie an!**

Leipziger Straße 66 · 04838 Eilenburg

**Herr Volker Lachmund**

Handy: 0178 6381451

[volker.lachmund@db.com](mailto:volker.lachmund@db.com)

[Deutsche-Bank-Immobilien.de/nordsachsen](http://Deutsche-Bank-Immobilien.de/nordsachsen)

**Unsere Erfahrungen – Ihr Zuhause**

Deutsche Bank  
Immobilien



**Benny's Tiershop**  
 03423-609211

Nordring 28  
 04838 Eilenburg

03423-609211  
 0177/2002335

**Vieles für Tier & Teich**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr 10.00 - 18.30 Uhr u. Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**Eilenburg-Ost, Hochparterre**  
 2-Raum-Wohnung (56 m<sup>2</sup>)  
 308 € KM + 145 € NK zu verm.  
 Tel. 034243 / 20347

Hier wäre Platz für  
 Ihre Werbung

**ANKE BUCH**  
 RECHTSANWÄLTIN

Eilenburg · Gabelweg 58  
 (Haus der Sparkasse)

Tel. (034 23) 60 15 02  
 info@ra-buch.de  
 www.ra-buch.de

Schwerpunkte:  
 • Familienrecht • Strafrecht • Verkehrsrecht  
 • Arbeitsrecht • Erbrecht • Sozialrecht

**JETZT EINFACH BEWERBEN!**

[mpn-leipzig.de/jobs](http://mpn-leipzig.de/jobs)  
 oder 03423/75 011 70

**MAURER**  
**PUTZER**  
**EDELHANDWERKER**

Bau auf den besten Job der Welt -  
 Dein Fundament für die Zukunft!

MPN

**Wir suchen:**

**Taucha KRANE** **DER KRAN**  
 Zukunftsorientierter Kranbau  
 Mechanik Taucha Fördertechnik GmbH

- **Schweißer\***
- **Elektriker/Mechatroniker\***
- **Buchhalter\***

\*(m,w,d)



info@taucha-krane.de    www.taucha-krane.de    Tel. 034241/5350  
 An der Hufe 6 • 04838 Jesewitz

**Segway® NAVIMOW Mähroboter**

- Satellitengesteuert
- virtuelle Begrenzung - kein Begrenzungskabel
- Mähfläche bis 3000 m<sup>2</sup>, Steigungen bis 45°
- mähen in parallelen Bahnen u. damit effizienteres Mähen
- App-Steuerung
- ultra leise, elektr. Schnitthöheneinstellung, 21 cm Schnittbreite


**ab 1.299,00 €**

**UNSERE LEISTUNGEN:**

- gebrauchte, generalüberholte Rasentraktoren
- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Geräten
- Verleih Großhäcksler bis 15 cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Kleintraktoren, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst
- Ersatzteilverkauf

**Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik**  
 Alte Leipziger Straße 27 \* 04827 Machern  
 Tel.: 034292 - 6 83 18 \* Fax: 034292 - 7 38 08  
 ruehlmann-machern@t-online.de \* www.gartentechnik-ruehlmann.de

**Öffnungszeiten:**  
 Montag bis Freitag: 8:00 Uhr - 18:00 Uhr | Samstag: 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Robolinho Mähroboter**

Für jeden Garten die richtige Größe

- einfache Bedienung durch Al-Ko APP über W-Lan
- Begrenzungskabel
- hohe Wendigkeit, geringes Gewicht, flüsterleise
- meistert Steigungen bis 45°
- für Gärten bis 2000 m<sup>2</sup>
- 4 Jahre Garantie


**ab 699,00 €**

**UNSERE LEISTUNGEN:**

- gebrauchte, generalüberholte Rasentraktoren
- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Geräten
- Verleih Großhäcksler bis 15 cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Kleintraktoren, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst
- Ersatzteilverkauf

**Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik**  
 Alte Leipziger Straße 27 \* 04827 Machern  
 Tel.: 034292 - 6 83 18 \* Fax: 034292 - 7 38 08  
 ruehlmann-machern@t-online.de \* www.gartentechnik-ruehlmann.de

**Öffnungszeiten:**  
 Montag bis Freitag: 8:00 Uhr - 18:00 Uhr | Samstag: 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

## Wir pflegen mit Herz

### Ambulanter Pflegedienst

Ihres Vertrauens  
Susann Immisch



Kranoldstraße 13 · 04838 Eilenburg · 034 23/7009333

## Palm Sicherheitstechnik

Sicherheit & Kommunikation



*Nicht jeder Gast ist willkommen.  
Sicherheit ist planbar.*

Einbruchmeldesysteme & Smart Home  
Brandmeldeanlagen / -warnanlagen  
Brandschutz- & Rettungswegepläne  
Feststellanlagen für Brandschutztüren und -tore  
Rauch- & Wärmeabzugsanlagen  
Videoüberwachung & Video-Management-Systeme



Schützen Sie, was Ihnen wichtig ist. Verlässlich. Lokal. Sicher.  
[www.Palm-Sicherheitstechnik.de](http://www.Palm-Sicherheitstechnik.de)

## MÖBEL-MÜLLER

Eilenburg

...leistungsstark & kompetent!

Tel. 03423/60 45 97 · Funk 0157/325 49660

### SONDERPREISE

- **TV-Sessel**, Microfaserstoff, Relaxposition, Sitzhöhenverstellung, Aufstehhilfe **799,- €**
- **Eckbankgruppe**, Auszugstisch, 2 Stühle **699,- €**
- **3-Sitzer**, Kipper-Couch, Bettkasten **799,- €**
- **Seniorenliege**, Schlafen auf Sitzhöhe, Bettkasten, Kopfteil verstellbar **899,- €**
- **Esstischgruppe**, 4 Stühle, 1 Tisch **399,- €**
- **Polstergarnitur**, Federkern, Ottomane, Stauraum, Querschläfer, 1 Sessel **1299,- €**

Mo.-Fr. 09.00 Uhr - 13.00 Uhr und 14.00 Uhr - 17.30 Uhr  
Hallesche Str. 25 · 04838 Eilenburg

Lieber zu Möbel-Müller als zu teuer.

## Rechtsanwälte

SCHAEFER, BESECKE, HAUFFE & KOLL.  
LEIPZIG - EILENBURG - MAGDEBURG

**CARSTEN SCHÄFER**

**DR. STEFFEN HAUFFE**

- Rechtsanwälte -  
Alle Fachgebiete

Eilenburg: Dr.-Külz-Ring 06 · Tel. 034 23/70 65 48 · Fax 034 23/70 65 50

## Ihr Container Service in Eilenburg

Mobil 0152 / 36414504

*schnell - kompetent - zuverlässig*

- ➔ Stellung von Absetzcontainer von 1,5 m<sup>3</sup> - 10 m<sup>3</sup>  
- fachgerechte Entsorgung Ihrer Abfälle -
- ➔ Annahme von Papier, Schrott, Buntmetall
- ➔ Abbrucharbeiten, Erdbewegungen, Aushubarbeiten
- ➔ Lieferung von Kies, Sand, Schotter, Pflastersplitt

**EHT Eilenburger Handels & Transport UG**  
Leipziger Landstraße 5 • 04838 Eilenburg  
[www.container-eilenburg.de](http://www.container-eilenburg.de)  
E-Mail: [container-eilenburg@gmx.de](mailto:container-eilenburg@gmx.de)  
Tel.: 03423 - 70 64 220

**SEGWAY® NAVIMOW**  
Die revolutionären Mähroboter



## INNOVATIVE MÄHROBOTER

### HIGHLIGHTS:

- Satellitennavigation
- Kein Begrenzungskabel
- Ultraleise
- Perfect-Grip-Räder
- Umfangreiche Sensoren
- App-Steuerung

Im Gegensatz zu den meisten handelsüblichen Mähern benötigt der Navimow keine Begrenzungskabel und er mäht den Rasen systematisch, anstatt ihn nach dem Zufallsprinzip zu bearbeiten.

[www.herkules-garten.de](http://www.herkules-garten.de)

Probeinstallation möglich.

**KRISCHKE  
TECHNIK**

Bergstraße 39 · 04838 Eilenburg  
Tel. 034 23 / 60 65 50  
[www.krischke-technik.de](http://www.krischke-technik.de)

Vermietung von Baumstubbenfräse und  
Holzhäcksler bis 15 cm

**Mobil 01 63-41 70 577**

**Dachdecker und Lehrlinge gesucht**



**Dachdeckermeister  
TORSTEN HARTUNG**

Straße der Freiheit 7  
OT Sprotta-Siedlung  
04838 Doberschütz

- ➔ Dacheindeckungen aller Art
- ➔ Dachreparaturen/Notdienst/Wartung
- ➔ Dachklempnerleistungen/PREFA
- ➔ Energetische Dachsanierung
- ➔ Abdichtungen vom Keller bis zum Dach
- ➔ Gerüstbau und Zimmereileistungen

Tel./Fax 034 23-75 78 43 · E-Mail: [dachdecker-hartung@web.de](mailto:dachdecker-hartung@web.de)  
[www.dachdecker-hartung.de](http://www.dachdecker-hartung.de)